



# Машина за перење алишта

Упатство за употреба

**Perilica Rublja**

Perilica posuđa



B3WFU49415WB ES

**MK/HR**

## Прво прочитајте го ова упатство за употреба!

Драг кориснику,

Ви благодариме што го избравте производот на Веко . Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од Вашиот производ кој е произведен со висок квалитет и најсовремена технологија. Затоа внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите други придружни документи пред да го користите производот.

Следете ги сите предупредувања и информации во упатството за употреба. Така се заштитувате себеси и Вашиот производ од можни опасности.

Задржете го упатството за употреба. Ако го предадете производот на некој, дајте го и упатството за употреба. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми на производот се во упатството за употреба.

### Симболи и дефиниции

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

|                                                                                                                                                                      |                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | Опасност што може да резултира со смрт или повреда.                                     |
|                                                                                      | Важни информации или корисни совети за употреба.                                        |
|                                                                                      | Прочитајте го упатството за употреба.                                                   |
|                                                                                      | Рециклирачки материјали.                                                                |
| <br> | Предупредување за жешки површини.                                                       |
| <b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ</b>                                                                                                                                                | Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина. |

# Содржина

|          |                                                                                  |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Упатства за безбедност .....</b>                                              | <b>4</b>  |
| 1.1      | Наменета употреба .....                                                          | 4         |
| 1.2      | Безбедноста на деца, ранливи лица и домашни миленици .....                       | 4         |
| 1.3      | Електрична безбедност.....                                                       | 5         |
| 1.4      | Безбедност при ракување.....                                                     | 6         |
| 1.5      | Безбедност при инсталирање ..                                                    | 7         |
| 1.6      | Безбедност при работа .....                                                      | 8         |
| 1.7      | Безбедност при одржување и чистење .....                                         | 10        |
| <b>2</b> | <b>Важни упатства за животната средина .....</b>                                 | <b>11</b> |
| 2.1      | Усогласеност со Директивата на ЕУ за електричен и електронски отпад - WEEE ..... | 11        |
| 2.2      | Информации за пакувањето .....                                                   | 11        |
| <b>3</b> | <b>Технички спецификации.....</b>                                                | <b>12</b> |
| <b>4</b> | <b>Монтажа .....</b>                                                             | <b>13</b> |
| 4.1      | Соодветна локација за монтирање .....                                            | 13        |
| 4.2      | Монтирање на капаците на долниот панел.....                                      | 13        |
| 4.3      | Вадење на безбедносните шрафови за транспорт .....                               | 14        |
| 4.4      | Поврзување со доводот за вода .....                                              | 14        |
| 4.5      | Поврзување на одводното црево со одводот .....                                   | 15        |
| 4.6      | Приспособување на ногалките ..                                                   | 16        |
| 4.7      | Електрично поврзување.....                                                       | 16        |
| 4.8      | Стартување .....                                                                 | 16        |
| <b>5</b> | <b>Почетна подготовка.....</b>                                                   | <b>17</b> |
| 5.1      | Сортирање алишта.....                                                            | 17        |
| 5.2      | Подготовка на алиштата за перење .....                                           | 17        |
| 5.3      | Совети за заштеда на струја и вода .....                                         | 17        |
| 5.4      | Ставање алишта.....                                                              | 17        |
| 5.5      | Соодветен капацитет на полнење .....                                             | 18        |
| 5.6      | Користење детергент и омекнувач .....                                            | 18        |
| 5.7      | Совети за ефикасно перење ....                                                   | 20        |
| 5.8      | Прикажано времетраење на програма.....                                           | 21        |
| <b>6</b> | <b>Ракување со производот.....</b>                                               | <b>22</b> |

|          |                                                                                |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.1      | Контролен панел .....                                                          | 22        |
| 6.2      | Симболи на екранот.....                                                        | 23        |
| 6.3      | Табела за програми и потрошувачка .....                                        | 24        |
| 6.4      | Избор на програма .....                                                        | 26        |
| 6.5      | Програми.....                                                                  | 26        |
| 6.6      | Избор на температура .....                                                     | 29        |
| 6.7      | Избор на брзина на центрифугата.....                                           | 29        |
| 6.8      | Избор на помошна функција .....                                                | 30        |
| 6.8.1    | Помошни функции .....                                                          | 30        |
| 6.8.2    | Функции/Програми избрани со притискање на копчињата за функции 3 секунди ..... | 31        |
| 6.9      | Време на завршување .....                                                      | 32        |
| 6.10     | Вклучување на програмата .....                                                 | 33        |
| 6.11     | Заклучување на вратата за полнење .....                                        | 33        |
| 6.12     | Менување на изборот откако ќе се вклучи програмата.....                        | 34        |
| 6.13     | Откажување на програмата.....                                                  | 35        |
| 6.14     | Крај на програмата.....                                                        | 35        |
| <b>7</b> | <b>Одржување и чистење.....</b>                                                | <b>35</b> |
| 7.1      | Чистење на фиоката за детергент .....                                          | 35        |
| 7.2      | Чистење на вратата и барабанот .....                                           | 36        |
| 7.3      | Чистење на кукиштето и на контролната табла .....                              | 36        |
| 7.4      | Чистење на филтрите за довод на вода .....                                     | 36        |
| 7.5      | Испуштање на преостаната вода и чистење на филтерот на пумпата .....           | 36        |
| <b>8</b> | <b>Решавање проблеми.....</b>                                                  | <b>37</b> |
| <b>9</b> | <b>ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ.....</b>                         | <b>42</b> |



## 1 Упатства за безбедност

Овој дел ги вклучува упатствата за безбедност неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.

Нашата компанија нема да биде одговорна за штетите што може да настанат доколку не се почитуваат овие упатства.

- Инсталирањето и поправките мора секогаш да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не го изменувајте производот.



### 1.1 Наменета употреба

- Овој производ е наменет за домашна употреба. Не е соодветен за комерцијална употреба и не смее да се користи надвор од наменетата употреба.
- Производот може да се користи само за перење и плакнење алишта што се соодветно обележани

- Овој уред е наменет за употреба во домаќинството и слични примени. На пример;
  - Кујни за персоналот на продавници, канцеларии и други работни средини;
  - Фарми,
  - Од страна на клиенти на хотели, мотели и други сместувачки капацитети,
  - Сместување со појадок, средини слични на хостели,
  - Заеднички области на станбени блокови или перални.



### 1.2 Безбедноста на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со недоволно развиени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се дадени надзор или упатства во врска со употребата на апаратот на безбеден начин за производот и поврзаните опасности.

- Деца помали од 3 години треба да се држат настрана освен ако не се под постојан надзор.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Децата или домашните миленици не треба да си играат, да се качуваат на производот или внатре во него. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Користете ја функцијата за заштита за деца за да ги спречите да си играат со производот.
- Не заборавате да ја затворите вратата за полнење кога ја напуштате просторијата каде е сместен производот. Децата и домашните миленици може да се заклучат внатре и да се удават.
- Децата не треба да чистат и одржуваат без надзор на возрасен.
- Чувајте ги материјалите на пакувањето подалеку од деца. Ризик од повреда и задушување.
- Чувајте ги сите детергенти и адитиви што се користат за производот подалеку од дофат на деца.

- Исечете го кабелот за напојување и скршете и деактивирајте го механизмот за заклучување на вратата за полнење пред да го фрлите производот за безбедност на децата.



### 1.3 Електрична безбедност

- Производот треба да се исклучи од струја за време на инсталација, одржување, чистење или поправка. Исклучете го производот од струја или исклучете го осигурувачот.
- Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.
- Не го ставајте кабелот за напојување под производот или на задниот дел од производот. Не ставајте тешки предмети врз кабелот за напојување. Не превиткувајте, гмечете и допирајте го кабелот за напојување до извори на топлина.
- Користете го само оригиналниот кабел. Не користете исечени или оштетени кабли.

- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за ракување со производот.
- Продолжните кабли, приклучоците со повеќе приклучоци, адаптерите или преносните напојувања може да се прегреат и да предизвикаат пожар. Погрижете се да не поставувате приклучоци за струја и преносни напојувања во близина или зад производот.
- Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да биде достапен механизам кој ги почитува законите за електрична енергија и кој ги исклучува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот за напојување, туку приклучокот.
- Погрижете се приклучокот да не е влажен, валкан или правлив.

- Не го поврзувајте производот со уреди за заштеда на електрична енергија. Таквите системи се штетни за производот.



#### 1.4 Безбедност при ракување

- Исклучете го производот од струја пред да го преместите, извадете ги приклучоците за одвод на водата и главната водоводна цевка. Исцедете ја водата што останала во производот.
- Овој производ е тежок, не ракувајте со него сами. Може да предизвика повреди ако производот падне врз Вас. Не удирајте и не испуштајте го производот додека го носите.
- Не држете ги деловите како што е вратата за полнење алишта за да го подигнете и преместите производот. Горниот капак треба да биде цврсто фиксиран за движење.
- Носете го производот во исправена положба. Ако не може да се носи исправено, навалете го на десната страна во преден поглед.
- Проверете дали цревата и кабелот за напојување се превиткале, се потфатиле или се притиснале додека

сте го туркале производот на неговото место по монтирањето или чистењето.

## 1.5 Безбедност при инсталирање

- Проверете ги информациите во упатството и упатствата за инсталација за да го подготвите производот за инсталација и проверете дали електричната мрежа, водоводната мрежа за чиста вода и одводот за вода се соодветни. Доколку не се, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги направат потребните подготовки. Овие операции се одговорност на клиентот.
- Пред да започнете со инсталацијата, погрижете се да го исклучите осигурувачот за да го исклучите напојувањето за линијата на која ќе се приклучи производот.
- Овој производ е наменет за употреба на надморска височина што не надминува 2000 метри надморска височина.
- Проверете дали има оштетување на производот пред да го инсталирате. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен.
- Секогаш носете лична заштитна опрема (ракавици, итн.) за време на инсталацијата, одржувањето и поправката на производот. Постои ризик од повреда.
- Може да дојде до повреди ако се стави рака во непокриен отвор. Затворете ги дупките на навртките за безбеден транспорт со пластични капаџи.
- Не го инсталирајте или оставајте производот на места каде што може да биде изложен на надворешни услови.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата паѓа под 0 °C.
- Не го ставајте производот на тепих или слична површина. Тоа би создало опасност од пожар бидејќи не може да прима воздух одоздола.
- Поставете го производот на рамен и тврд под и балансирајте со приспособливите ногалки.
- Поврзете го производот со приклучок за заземјување заштитен со осигурувач соодветен на вредностите за струја на етикетата за типот. Погрижете се заземјувањето да го изврши стручен електричар. Не користете го производот без соодветно

заземјување според локалните/државните прописи.

- Вклучете го производот во штекер со вредности на напон и фреквенција соодветни на оние наведени на етикетата за типот.
- Не приклучувајте го производот на лабави, скршени, валкани, мрсни приклучоци или приклучоци што излегле од нивното лежиште или приклучоци со ризик од контакт со вода.
- Користете го новиот комплет црева даден со производот. Не ги употребувајте повторно старите комплети црева. Не правете додатоци на цревата.
- Поврзете го доводното црево за вода директно со славината. Притисокот од славината треба да биде минимум 0,1 МПа (1 бар), а максимум 1 МПа (10 бари). Од славината за една минута треба да истечат 10 до 80 литри вода за да може производот да функционира правилно. Ако притисокот на водата е над 1 МПа (10 бари), треба да се постави вентил за намалување на притисокот. Максималната дозволена температура е 25°C.

- Прицврстете го крајот на одводното црево за вода на одводот за испуштање нечиста вода, мијалникот или кадата.
- Поставете го кабелот за напојување и цревата на места без ризик од сопнување.
- Не го инсталирајте производот зад врата, лизгачка врата или на друго место што ќе спречи целосно отворање на вратата.
- Доколку треба да се стави машина за сушење над производот, зацврстете ја со соодветен апарат за поврзување што се добива од овластениот сервис.
- Постои ризик од контакт со електрични парчиња кога ќе се извадат горните капаци. Не го расклопувајте горниот капак на производот.
- Поставете го производот најмалку 1 cm подалеку од рабовите на мебелот.



## 1.6 Безбедност при работа

- Кога ги користите апаратите, користете само детергенти, омекнувачи и додатоци погодни за машина за перење.

- Не користете хемиски растворувачи на производот. Овие материјали содржат ризик од експлозија.
- Не ракувајте со неисправен или оштетен производ. Исклучете го производот од струја (или исклучете го осигурувачот со кој е поврзан), затворете ја славината и повикајте овластен сервис.
- Не ставајте извори на запалување (запалена свеќа, цигари, итн.) или извори на топлина (пегли, печки, печки итн.) над или во близина на производот. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот.
- Не се качувајте на производот.
- Исклучете го производот од струја и затворете ја славината ако нема да го користите производот подолго време.
- Детергентот/материјалите за одржување може да се распрскаат од фиоката за детергент доколку се отвори додека работи машината. Контакт на детергент со Вашата кожа и очи е опасен.
- Погрижете се домашните миленици да не се качуваат во производот. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Не ја отворајте заклучената врата за полнење присилно. Вратата ќе се отвори штом ќе заврши перењето. Ако вратата не се отвори, применете ги решенијата за грешката „вратата за полнење не се отвора“ во делот за решавање проблеми
- Не перете ги елементите извалкани со бензин, керозин, бензен, редуктори, алкохол или други запаливи или експлозивни материјали и индустриски хемикалии.
- Не користете директно детергент за хемиско чистење и не перете, плакнете или центрифугирајте алишта извалкани со детергент за хемиско чистење.
- Не ги ставајте рацете во барабанот што се врти. Почекајте додека барабанот веќе не се врти.
- Доколку перете алишта на високи температури, испуштената вода за перење би ја изгорела Вашата кожа доколку е во контакт со Вашата кожа, на пр. кога

одводното црево е поврзано со чешмата. Не ја допирајте водата што се испушта.

- Преземете ги следниве мерки на претпазливост за да спречите формирање на био-слој и непријатни миризби:
  - Проверете дали просторијата каде што е поставена машината за перење е добро проветрена.
  - Избришете ги гумената лента и стаклото на вратата за полнење со сува и чиста крпа на крајот од програмата.
- Стаклото на вратата за полнење се вжештува при перење на високи температури. Затоа не го допирајте стаклото на вратата за полнење додека машината пере, особено не им дозволувајте на деца.
- Пред да ги фрлите истрошените и веќе неупотребливи предмети:
  1. Исклучете го приклучокот за напојување и извадете го од штекерот.
  2. Исечете го кабелот за напојување и исклучете го со приклучокот од апаратот.

3. Скршете го механизмот за заклучување на вратата за полнење за да ја направите нефункционална.
4. Не дозволувајте им на децата да си играат со застарениот производ.



### 1.7 Безбедност при одржување и чистење

- Пред да ја чистите или сервисирате машината за перење, исклучете ја од струја или прекинете го напојувањето од осигурувачот.
- Ако треба да го преместите производот за чистење, не влечете го капакот. Капакот може да се скрши и да предизвика повреда!
- Не ставајте раце, нозе и метални предмети под или зад производот. Тоа може да предизвика заглавување, а секој остар раб може да предизвика лична повреда.
- Користете чиста, сува крпа за да го избришете туѓиот материјал или прашината од краевите на приклучокот. Кога го чистите приклучокот, не користете влажна крпа. Во спротивно, може да дојде до пожар или струен удар.

- Не мијте го производот со машини за миење под притисок, со прскање пареа, вода или истурање вода. Постои ризик од струен удар.
- Не користете остри и абразивни алатки за чистење на производот. Не користете средства за чистење на домаќинството, сапун, детергент, гас, бензин, разређувач, алкохол, лак итн. додека чистите.
- Средствата за чистење кои содржат растворувачи може да испуштаат отровни испарувања( на пр. растворувач за чистење. Не користете средства за чистење кои содржат растворувачи.
- Може да има остатоци од детергент во фиоката за детергент кога ќе ја отворите за да ја исчистите.
- Не го расклопувајте филтерот на пумпата за празнење додека работи производот.
- Температурата во машината може да се зголеми до 90°C. Исчистете го филтерот откако ќе се олади водата во машината за да избегнете ризик од изгореници.

## 2 Важни упатства за животната средина

### 2.1 Усогласеност со Директивата на ЕУ за електричен и електронски отпад - WEEE



Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU). Овој производ има симбол за

класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).

Овој производ е направен со високо квалитетни делови и материјали што може да се користат повторно и што се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го стариот производ заедно со домашниот отпад и со други видови отпад на крајот на неговиот животен век. Однесете го собирен центар за рециклирање електрична и електронска

опрема. Консултирајте се со вашите локални власти за да дознаете повеќе за овие собирни центри.

### Усогласеност со Директивата за ограничување на опасни супстанции (RoHS):

Производ што го купивте е во согласност со Директивата на ЕУ за ограничување на опасни супстанции (RoHS) (2011/65/EU). Не содржи опасни и забранети материјали наведени во Директивата.

### 2.2 Информации за пакувањето

Пакувањето се произведува од рециклирачки материјали во согласност со одредбите за заштита на животната средина на државно ниво. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете ги во собирните центри за материјали за пакување назначени локалните власти.

### 3 Технички спецификации

|                                              |                 |
|----------------------------------------------|-----------------|
| Име на добавувачот или комерцијален бренд    | Beko            |
| Име на модел                                 | B3WFU49415WB ES |
|                                              | 7002340089      |
| Номинална Капацитет (кг)                     | 9               |
| Максимална брзина на центрифуга (циклус/мин) | 1400            |
| Вградено                                     | No              |
| Висина (см)                                  | 84,5            |
| Ширина (см)                                  | 60              |
| Длабочина (см)                               | 55              |
| Единечен довод за вода / Двоен довод за вода | + / -           |
| Електрично поврзување (V/Hz)                 | 230 V / 50Hz    |
| Вкупна струја (A)                            | 10              |
| Вкупна моќност (W)                           | 2200            |
| Код на главен модел                          | 1320            |


**ENERGY**


**SUPPLIER'S NAME**
**MODEL IDENTIFIER → (\*)**




До информациите за моделот зачувани во базата на податоци на производот може да се дојде со внесување на следната веб-локација и пребарување на идентификаторот на Вашиот модел (\*) што се наоѓа на етикетата за енергија.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Табела со симболи

|                            |                                |                                |                              |                          |                         |                                                  |                  |                      |                             |                      |                    |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
|                            |                                |                                |                              |                          |                         |                                                  |                  |                      |                             |                      |                    |
| Предпре-<br>рење           | Брзо                           | Брзо+                          | Екстра<br>плакнење           | Дополните<br>лна вода    | Против<br>туткање       | Отстранување<br>влакна од<br>домашни<br>миленици | Пареа            | Ноќен<br>режим       | Натопув<br>ање              | Одложено<br>плакнење | Киснење            |
|                            |                                |                                |                              |                          |                         |                                                  |                  |                      |                             |                      |                    |
| Автоматс<br>ко<br>дозирање | Избор на<br>течен<br>детергент | Избор на<br>омекнувач          | Плак<br>нење                 | Центрифуг<br>а+Цедење    | Цед<br>ење              | Температу<br>ра                                  | Центр<br>ифуга   | Не<br>Центри<br>фуга | Вода од<br>чешма<br>(Ладна) | Без<br>вода          | Одложен<br>о време |
|                            |                                |                                |                              |                          |                         |                                                  |                  |                      |                             |                      |                    |
| Врата<br>Заклучу<br>вање   | Дете<br>Заклучу<br>вање        | Вклучува<br>ње/исклучу<br>вање | Вклучува<br>ње/пау<br>зирање | Ниво на<br>валкано<br>ст | Додава<br>ње<br>етикети | Преземена<br>програма                            | Перење           | Во ред<br>(Крај)     | Откажи                      | Против<br>туткање+   | Сушење             |
|                            |                                |                                |                              |                          |                         |                                                  |                  |                      |                             |                      |                    |
| Екстра<br>суво             | Исушено за<br>диплење          | Суви за<br>пеглање             | Темпирано<br>сушење          | Пери и<br>носи           | Интензи<br>вно          | Режим<br>на вода                                 | Штедењ<br>е вода |                      |                             |                      |                    |



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!



Вашата машина за перење автоматски ја открива количината алишта што е внатре кога избирате програма. При инсталација на производот, пред првата употреба треба да се калибрира за да се осигура дека откривањето на количината на алишта се прави на најпрецизен начин.

За да се направи ова, изберете ја програмата Чистење на барабанот\* и откажете ја функцијата за центрифуга. Пуштете ја програмата без алишта. Почекајте да заврши програмата, би требало да трае околу 15 минути.

\*Името на програмата може да варира во зависност од моделот. За соодветен избор на програма, прегледајте го делот за описи на програми.

- Подготовката на локацијата и инсталацијата на струјата, водата и одводот на местото за монтажа се одговорност на потрошувачот.
- Проверете дали доводот за вода, одводните црева и електричниот кабел се превиткале, скинале или притиснале додека сте го туркале производот на своето место по монтажата или чистењето.
- Пред монтажата, проверете визуелно дали производот има дефекти. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен. Оштетените производи претставуваат ризик за безбедноста.

#### 4.1 Соодветна локација за монтирање

- Поставете го производот на тврд и рамен под. Не го поставувајте врз дебел килим или други слични

површини. Поставувањето на несоодветен под ќе предизвика проблеми со бучава и вибрации.

- Вкупната тежина на машината за перење алишта и на сушалната - кога се целосно наполнети - кога се ставени една врз друга изнесува околу 180 кг. Ставете го производот на цврст и рамен под што има задоволителен капацитет на носивост.
- Не ставајте го производот врз кабелот за струја.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата може да падне под 0 °C. Замрзнувањето може да го оштети производот.
- Оставете минимално растојание од 1 cm меѓу производот и мебелот.
- Доколку планирате да го инсталирате производот на површина со скапила, не го поставувајте во близина на работ.
- Не го ставајте производот врз некаква платформа.
- Не поставувајте извори на топлина како што се шпорет, пегли, рерни итн. на апаратот и не ги користете на производот.

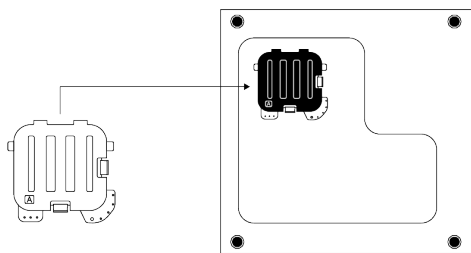
#### 4.2 Монтирање на капаците на долниот панел



Кај некои модели, основните делови на производите се целосно затворени. Овие производи немаат приклучоци и капацита.

- Со цел да се зголеми пријатноста на звукот на производот, прикачете го капакот А откако ќе ја извадите пената од пакувањето.

## Капак А

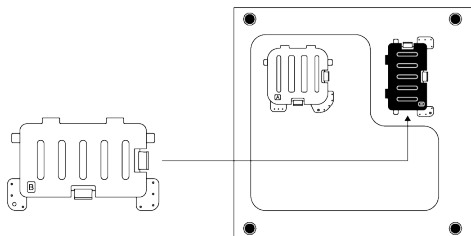


Малку навалете ја машината наназад. Поставете ги јазичињата на капакот А на долниот панел. Завршете го монтирањето со вртење на капакот.

- Капакот Б и капачето се по избор.

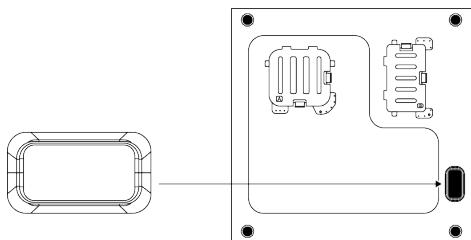
Доколку се достапни, прикачете го капакот Б и капачето.

## Капак Б



Поставете ги јазичињата на капакот Б на долниот панел. Завршете го монтирањето со вртење на капакот.

## Капаче

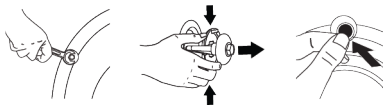


Притиснете го капачето со прстот за да го вметнете.

### 4.3 Вадење на безбедносните шrafoви за транспорт

1. Олабавете ги сите навртки за безбеден транспорт со соодветен клуч додека не започнат да се вртат слободно.

2. Свиткајте го внатрешниот дел со притискање на местата за фат и извлекете го делот надвор.
3. Во дупчињата на задниот панел прикачете ги пластичните капачиња што се доставени во кесето со упатството за употреба.



#### СООПШЕНИЕ

Извадете ги навртките за безбеден транспорт пред да работите со машината. Инаку, производот ќе се оштети.



#### СООПШЕНИЕ

Чувајте ги навртките за безбеден транспорт на сигурно место ако треба повторно да ги употребите кога машината за перење ќе треба да се премести. Поставете ги навртките за безбеден транспорт по обратен редослед од постапката за вадење. Никогаш не поместувајте го уредот без правилно поставени навртки за безбеден.

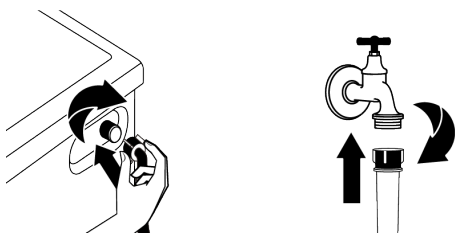
### 4.4 Поврзување со доводот за вода



#### СООПШЕНИЕ

Моделите со единичен довод за вода не треба да се поврзуваат со славина за топла вода. Во тој случај, алиштата ќе се оштетат или производот ќе се префрли во заштитен режим и нема да работи. Не користете стари или користени црева за довод на вода на нов производ. Тоа може да предизвика истекување на вода од машината и да ги извалка Вашите алишта.

1. Затегнете ги сите навртки со рака. Никога не користете алат за нивно затегнување.
2. Целосно пуштете ги славините откако ќе ги поврзете цревата за да проверите дали протекува вода на местата каде што се спојките. Ако има протекување, затворете ја славината и извадете ја навртката. Проверете го диштурот и повторно затегнете ја навртката внимателно. За да спречите протекување и последователна штета, славините затворајте ги кога не го користите производот.



#### 4.5 Поврзување на одводното црево со одводот

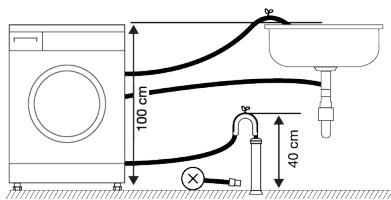
1. Прикачете го крајот на одводното црево директно со одводот на вода, лавабо или када.



Куката ќе се поплави доколку одводното црево за вода се измести при испуштањето на вода. Постои и ризик од горење поради високите температури на перење. За да спречите вакви ситуации и да бидете сигурни дека Вашата машина без проблем ги извршува процесите на полнење и празнење, добро прицврстете го одводното црево.

2. Поврзете го одводното црево на минимална висина од 40 cm и максимална висина од 100 cm.
3. Инсталирањето на одводното црево за вода на ниво на земјата или блиску до подот (40 cm подолу), а потоа подигање на истото го отежнува испуштањето вода, а алиштата може

да излезат многу влажни. Затоа следете ги висините што се дадени на сликата.



4. За да спречите отпадната вода повторно да се врати во производот и да се обезбеди лесно одводнување, не потопувајте го крајот на црево во отпадната вода или не ставајте го во одводот повеќе од 15 cm. Доколку е предолго, скратете го.
5. Крајот на црево не смее да биде превиткан, нагазен ниту црево треба да биде притиснато меѓу одводот и машината. Во спротивно, може да се појават проблеми со испуштањето вода.
6. Ако должината на црево е многу кратка, додајте оригинално црево за продолжување. Вкупната должина на црево не треба да биде подолга од 3,2 m. За да спречите протекување на вода, секогаш прицврстувајте го поврзувањето меѓу продолжното црево и одводното црево на производот со соодветен стегач за да не се откачи и да предизвика протекување.

## 4.6 Приспособување на ногалките

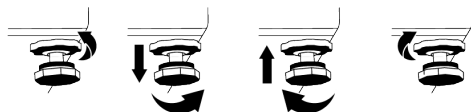


### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се обезбеди производот да работи тивко и без вибрации, тој мора да стои рамно и избалансирано на ногалките. Проверете дали производот е стабилен со приспособување на ногалките. Инаку, производот може да се поместува и да предизвика кршење, бучава и вибрации.

За да избегнете оштетување на стегнатите навртки, не користете никакви алатки за олабавување на навртките.

1. Рачно разлабавете ги стегнатите навртки на ногалките.
2. Приспособете ги ногалките додека производот не застане рамно и стабилно.
3. Повторно затегнете ги сите навртки со рака.



## 4.7 Електрично поврзување

Поврзете го производот за заземјен приклучок, заштитен со осигурувач 16 А. Нашата компанија нема да одговара за штетите што ќе настанат поради користење на производот без заземјување според локалните прописи.

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Инфраструктурата на електричното поврзување на машината мора да биде соодветна и да одговара на барањата на производот. Препорачливо е да се користи заштитен уред за диференцијална струја.

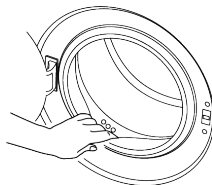
- Приклучокот за ел. енергија мора да биде на дофат по монтирањето.
- Доколку тековното напојување на осигурувачот или на прекинувачот во куќата е помала од 16 ампера, повикајте квалификуван електричар да постави осигурувач од 16 ампера.
- Дадениот напон во поглавјето „Технички спецификации“ мора да биде еднаков на напонот на струјата во штекерот.
- Не поврзувајте преку продолжени кабли или повеќенаменски приклучоци. Може да дојде до прегревање и горење поради кабелот за поврзување.



Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.

## 4.8 Стартување

Пред да почнете да го користите производот, направете ги подготовките опишани во поглавјето „Упатства за животната средина“ и „Инсталација“. Прво вклучете ја програмата за чистење на барабанот за да ја подготвите машината за перење алишта. Доколку оваа програма ја нема кај Вашата машина, применете го методот опишан во поглавјето „Чистење на вратата за полнење и барабанот“.



Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. Не е штетно за производот.



Прво прочитајте го делот  
„Безбедносни упатства“!

### 5.1 Сортирање алишта

- Сортирајте ги алиштата во согласност со видот ткаенина, боја и степенот на извалканост, како и со дозволената температура на водата.
- Секогаш почитувајте ги упатствата што се дадени на етикетите на облеката.

### 5.2 Подготовка на алиштата за перење

- Алиштата со метални предмети како што се жици, ремени или метални копчиња ќе го оштетат производот. Тргнете ги металните делови или перете ги алиштата ставени во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Извадете ги сите предмети од џебовите, како што се монети, пенкала или спојувалки и превртете ги џебовите на надвор и исчеткајте ги. Таквите предмети може да го оштетат производот и да предизвикуваат проблем со бучава.
- Ставете ги малите алишта, како што се бебешките чорапчиња или најлонските чорапи во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Ставете ги завесите внатре без да ги притискате. Извадете ги деловите за закачување на завесите. Деловите за закачување на завеси може да предизвикаат влечење и кинење на завесата.
- Закопчајте ги патентите, зашијте ги разлабавените копчиња и искинатите делови на алиштата.
- Перете ги производите со етикети „може да се пере во машина“ или „рачно перење“ само на соодветна програма.
- Не перете обоени и бели алишта заедно. Нови, темно обоени памучни ткаенини може да испуштат многу боја. Исперете ги посебно.

- Тврдокорните дамки мора да се третираат соодветно пред перење.
- Перете ги панталоните и деликатните алишта превртени наопаку.
- Алиштата на коишто има материјали како брашно, прашина од бигор, млеко во прав, итн. мора прво да се истресат пред да се стават во производот. Правта од алиштата може со време да се налепи на внатрешните делови на производот и да го оштети.

### 5.3 Совети за заштеда на струја и вода

Следниве информации ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки и штедлив начин.

- Користете го максималниот капацитет на полнење на производот што го дозволува програмата што сте ја избрале, но не преполнувајте го. Видете во „Табела за програми и потрошувачка“
- Следете ги упатствата за температурата на пакувањето на детергентот.
- Перете ги малку извалканите алишта на ниски температури.
- Користете побрзи програми за мали количини на малку извалкани алишта.
- Не користете претперење и високи температури за алишта што не се многу валкани или исфлукани.
- Ако планирате да ги исушите алиштата во сушална, изберете ја најголемата брзина за центрифугата што се препорачува за тој циклус на перење.
- Не користете повеќе детергент од препорачаната количина наведена на пакувањето.

### 5.4 Ставање алишта

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Ставете ги алиштата во производот така што ќе бидат лабаво распоредени.

3. Притиснете ја вратата за полнење да се затвори додека не слушнете звук на заклучување. Проверете дали некое парче од облеката се зафатило за вратата. Вратата за полнење е заклучена додека работи програмата. Заклучувањето на вратата ќе се исклучи штом ќе заврши програмата. Потоа, можете да ја отворите вратата за полнење. Доколку вратата не се отвори, применете ги решенијата дадени за грешката „Вратата за полнење не може да се отвори“ во делот за отстранување проблеми.

### 5.5 Соодветен капацитет на полнење

Максималниот капацитет за полнење зависи од видот на алиштата, степенот на извалканост и саканата програма за перење.

Производот автоматски ја прилагодува количината вода според тежината на алиштата ставени во неа.



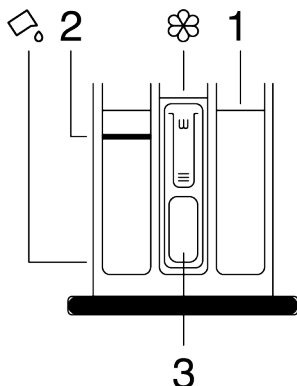
Следете ги упатствата во „Табела за програми и потрошувачка“. Кога апаратот е преоптоварен, перењето не ги дава посакуваните резултати. Исто така, може да се појават проблеми со бучава и вибрации.

### 5.6 Користење детергент и омекнувач



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги упатствата на производителот на пакувањето кога користите детергенти, омекнувачи, штирак, средства за белење и обезбојување, средства против бигор и следете ги дадените информации за дозирањето. Користете мерилка ако има.



Фиоката за детергент се состои од три дела:

- (1) за претперење,
- (2) за главно перење,
- (3) за омекнувач,
- (☼) дел со сифон во преградата за омекнувач,
- (☞) има апарат за течен детергент за употреба на течен детергент во главната преграда за перење.

#### Детергент, омекнувач и други средства за чистење

- Додајте детергент и омекнувач пред да ја вклучите програмата за перење.
- Не ја оставајте отворена фиоката за детергент додека е во тек програма за перење.
- Доколку користите програма без претперење, не ставајте детергент во преградата за претперење (преграда бр. 1).
- Доколку користите програма за претперење, стартувајте ја машината откако ќе додадете детергент во прав во преградите за претперење и главно перење (прегради 1 и 2).
- Не избирајте програма со претперење ако користите вреќичка или топка со детергент. Ставете ги топката или вреќичката со детергент директно меѓу алиштата во производот.
- Доколку користите течен детергент, следете ги упатствата во „Употреба на течен детергент“ и не заборавате да го ставите апаратот за течен детергент во правилната положба.

## Избор на вид детергент

Видот детергент што треба да се користи зависи од видот на ткаенината и бојата.

- Користете различни детергенти за обоени и бели алишта.
- Перете ги деликатните алишта само со специјални детергенти (течен детергент, шампон за волна, итн.) што се наменети само за деликатни алишта.
- Се препорачува употреба на течен детергент за перење темно обоени алишта или прекривки.
- Перете волна со посебни детергенти направени специфично за волна.
- Прегледајте го делот за описи на програми за предложената програма за различни текстили.
- Сите препораки за детергенти се важечки за температурниот опсег на програмите што може да се избере.



Треба да се користат само детергенти, омекнувачи и адитиви погодни за машини за перење.  
Не користете сапун во прав.

## Прилагодување на количината на детергент

Количината на детергентот зависи од количината на алиштата за перење, колку се извалкани и тврдоста на водата.

- Не ги надминувајте препорачаните вредности на дозирање на пакувањето на детергентот за да се решат проблемите со прекумерна пена и слабо плакнење, за да заштедите пари и да ја заштитите животната средина.
- Користете помали количини детергент за помалку извалкани алишта, особено во области со мека вода.

## Употреба на омекнувачи

Ставете омекнувач во преградата за омекнувач во фиоката за детергент.

- Не надминувајте го нивото (>max<) што е означено во преградата за омекнувачот.

- Ако омекнувачот не е течен, разредете го со вода пред да го ставите во преградата за омекнувач.



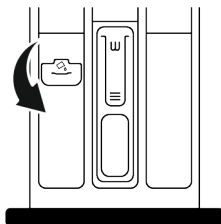
### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете течни детергенти или други материјали со својства за чистење освен ако не се наменети за употреба во машина за перење за омекнување на алиштата.

## Употреба на течни детергенти

### Ако производот има апарат за течен детергент

- Притиснете и завртете го апаратот на местото каде што е прикажано кога сакате да користите течен детергент. Делот што паѓа надолу ќе послужи како бариера за течниот детергент.
- Исчистете со вода кај неговото место или извадете го од неговото место кога е потребно. Не заборавајте да го ставите апаратот во главната преграда за перење (преграда бр. 2) по чистењето.
- Апаратот треба да биде поставен нагоре ако користите детергент во прав.



### Употреба на детергент во гел и во форма на таблета

- Ако детергентот е течен и нема преграда за течен детергент во Вашиот производ, ставете го детергентот во гел во преградата за главно перење во првото примање вода. Ако производот има преграда за течен детергент, наполнете ја преградата со детергент пред да ја вклучите програмата.

- Ако детергентот во гел не е течен или е во форма на таблета со течен детергент, ставете го директно во барабанот пред перење.
- Ставете го детергентот во форма на таблета во преградата за главно перење (преграда бр. 2) или директно во барабанот пред перење.

### Употреба на штирак

- Ставете течен штирак, штирак во прав или фабричка боја во преградата за омекнувач.
- Не користете омекнувач и штирак во иста програма на перење истовремено.
- Избришете ја внатрешноста на производот со влажна и чиста крпа по употреба на штирак.

### Употреба на средство против бигор

- По потреба, користете само средство против бигор направено за машини за перење.

### Употреба на средства за белење и обезбојување

- Изберете програма со претперење и додајте белило на почеток на претперењето. Не ставајте детергент во предградата за претперење. Како алтернатива, изберете програма со

дополнително плакнење и додајте белило додека производот прима вода во преградата за детергент за време на првиот чекор на плакнење.

- Не ги мешајте и не користете белило и средство за обезбојување заедно.
- Бидејќи белилото може да предизвика иритација на кожата, користете само мали количини (1/2 филцан за чај - приближно 50 мл и добро исплакнете ги алиштата.
- Не истурајте го белилото директно врз алиштата.
- Не користете белило за алишта во боја.
- Изберете програма за перење со ниска температура кога користите средство за обезбојување на база на кислород.
- Средствата за обезбојување на база на кислород може да се користат заедно со детергент. Меѓутоа, доколку ја нема истата вискозност како детергентот, прво ставете го детергентот во преградата бр. „2“ во фиоката за детергент и почекајте производот да го исплакне детергентот за време на внесувањето вода. Додадете го обезбојувачот во истата преграда додека машината продолжува да внесува вода.

## 5.7 Совети за ефикасно перење

|  | Алишта                                                                          |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|--|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Светли бои и бели алишта                                                        | Бои                                                                                 | Црни/Темни бои                                                                      | Деликатни алишта / Волна / Свила                                                    |
|  | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: 40-90 °C) | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -40 °C) | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -40 °C) | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -30 °C) |

|                     |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                      |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ниво на извалканост | <b>Многу извалкани</b><br>(Тврдокорни дамки како масло, кафе, овошје и крв.)         | Можеби ќе треба да ги третираате дамките пред да ги ставите на перење или да вклучите и предперење.<br><br>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи. | Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување. | Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта.  | Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна. |
|                     | <b>Вообичаено извалкани</b><br>(На пример дамки од телото на јаките и на манжетните) | Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта.                                                                                                                                                                                                                                               | Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.                                                                                                                                    | Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за средно извалкани алишта. | Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна. |
|                     | <b>Малку извалкани</b><br>(Нема видливи дамки.)                                      | Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.                                                                                                                                                                                                                                                  | Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.                                                                                                                                       | Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.  | Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна. |

## 5.8 Прикажано времетраење на програма

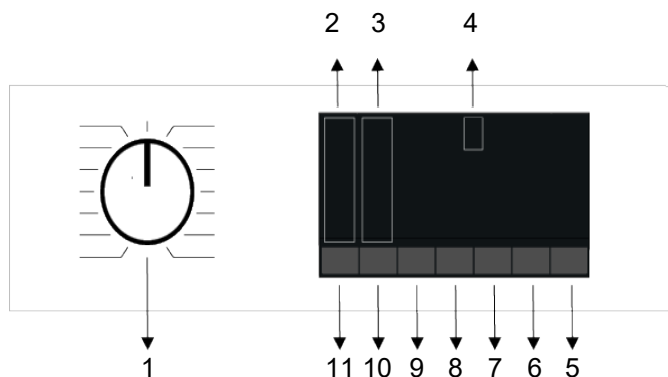
Времетраењето на програмата може да се види на приказот на машината кога се избира програма. Во зависност од количината алишта во машината, пенењето, неизбалансираноста на алиштата, варирањето на напонот, притисокот на водата и поставките на програмата, времето на програмата автоматски се приспособува додека програмата работи.

**Посебен Случај:** Кога стартуваат програмите за памук и памук еко, екранот го прикажува времетраењето за пола полнење. Тоа е најчеста употреба. Откако ќе стартува програмата, за 20-25 минути, машината го открива реалното полнење. Ако откриеното полнење е повеќе од половина, програмата за мерење можете да ја приспособите соодветно, а времетраењето на програмата автоматски се зголемува. Измената можете да ја видите на екранот.

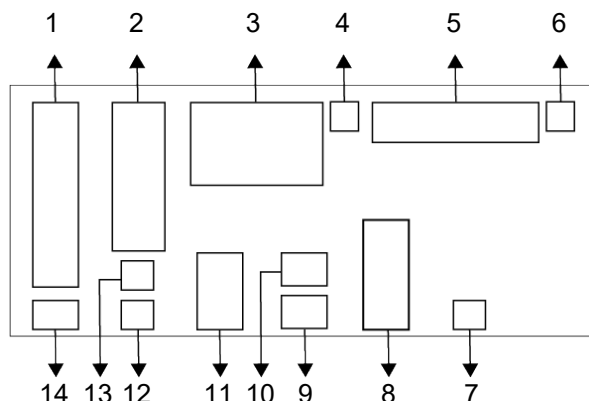


Прво прочитајте го делот  
„Безбедносни упатства“!

### 6.1 Контролен панел



- |                                                 |                                                   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1 Копче за избор на програма                    | 2 Светла на индикаторот за ниво на температура    |
| 3 Светла на индикаторот за ниво на центрифугата | 4 Екран                                           |
| 5 Копче за вклучување / паузирање               | 6 Копче за поставување на време на завршување     |
| 7 Копче 3 за дополнителни функции               | 8 Копче 2 за дополнителни функции                 |
| 9 Копче 1 за дополнителни функции               | 10 Копче за прилагодување на брзината на вртежите |
| 11 Копче за поставување температура             |                                                   |



- |                                               |                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1 Индикатор за температура                    | 2 Индикатор за брзина на центрифугата  |
| 3 Информации за времетраењето                 | 4 Символ за заклучување на вратата     |
| 5 Индикатор за следење на програмата          | 6 Индикатор дека нема вода             |
| 7 Индикатор за вклучено задоцнето започнување | 8 Индикатори 3 за дополнителни функции |
| 9 Индикатори 2 за дополнителни функции        | 10 Символ за вклучена заштита за деца  |
| 11 Индикатори 1 за дополнителни функции       | 12 Индикатор дека нема центрифуга      |
| 13 Индикатор за чекање на плакнење            | 14 Индикатор за ладна вода             |



Сликите што се користат за опис на машината во овој дел се шематски и може да не се совпаѓаат целосно со karakteristikите на Вашата машина.

### 6.3 Табела за програми и потрошувачка

| МК                                    |                  |                         |                          |                                |                   | Помошни функции   |            |               |       |                 |                  |
|---------------------------------------|------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|------------|---------------|-------|-----------------|------------------|
| Програма                              | Температура (°C) | Максимално полнење (кг) | Потрошувачка на вода (л) | Потрошувачка на енергија (kWh) | Максимална брзина | Брзо / Интензивно | Претперење | Штедењ е вода | Пареа | Екстра плакнење | Температура (°C) |
| Cottons                               | 90               | 9                       | 102                      | 2,55                           | 1400              | •                 | •          | •             | •     | •               | Ладно - 90       |
|                                       | 60               | 9                       | 102                      | 1,52                           | 1400              | •                 | •          | •             | •     | •               | Ладно - 90       |
|                                       | 40               | 9                       | 100                      | 1,00                           | 1400              | •                 | •          | •             | •     | •               | Ладно - 90       |
| Eco 40-60                             | 40***            | 9                       | 68,0                     | 0,823                          | 1400              |                   |            |               |       |                 | 40-60            |
|                                       | 40***            | 4,5                     | 47,0                     | 0,416                          | 1400              |                   |            |               |       |                 | 40-60            |
|                                       | 40***            | 2,5                     | 35,0                     | 0,255                          | 1400              |                   |            |               |       |                 | 40-60            |
| Synthetics                            | 60               | 3                       | 70                       | 1,18                           | 1200              | •                 | •          | •             | •     | •               | Ладно - 60       |
|                                       | 40               | 3                       | 68                       | 0,62                           | 1200              | •                 | •          | •             | •     | •               | Ладно - 60       |
| Xpress/Super Xpress                   | 90               | 9                       | 70                       | 2,25                           | 1400              | •                 |            |               | •     | •               | Ладно - 90       |
|                                       | 60               | 9                       | 70                       | 1,17                           | 1400              | •                 |            |               | •     | •               | Ладно - 90       |
|                                       | 30               | 9                       | 70                       | 0,20                           | 1400              | •                 |            |               | •     | •               | Ладно - 90       |
| Xpress/Super Xpress + Брзо/Интензивно | 30               | 2                       | 40                       | 0,10                           | 1400              | •                 |            |               | •     | •               | Ладно - 90       |
| GentleCare/Wool/Hand Wash             | 40               | 1,5                     | 55                       | 0,56                           | 800               |                   |            |               |       | •               | Ладно - 40       |
| Dark Care/J Jeans                     | 40               | 3,5                     | 83                       | 0,79                           | 1200              | •                 | •          |               | •     | *               | Ладно - 40       |
| Mix                                   | 40               | 3,5                     | 85                       | 0,80                           | 800               | •                 | •          |               | •     |                 | Ладно - 40       |
| Drum Clean                            | 90               | -                       | 80                       | 2,30                           | 600               |                   |            |               | *     |                 | 90               |
| Hygiene+                              | 90               | 9                       | 135                      | 3,20                           | 1400              |                   |            |               | *     | *               | 20-90            |
| StainExpert                           | 60               | 4                       | 85                       | 1,55                           | 1400              | •                 | •          |               |       |                 | 30-60            |
| Shirts                                | 60               | 3                       | 70                       | 1,40                           | 800               | •                 | •          | •             | *     | •               | Ладно - 60       |
| SteamTherapy                          |                  | 1                       | 1,5                      | 0,11                           | -                 |                   |            |               | *     |                 | Ладно            |
| ColdWash                              |                  | 4,5                     | 50                       | 0,30                           | 1400              |                   |            |               |       |                 | Ладно            |

• : Се избира.

\* : Автоматски избрано, не може да се откаже.

\*\*\* : Програмата Eco 40-60 е програма за тестирање според избор на температура од 40 ° C, регулатива на ЕУ - ЕУ/ 2019/2014 и EN 60456: 2016 / A11: 2020 стандард.

- : Видете го описот на програмата при максимално полнење.



Прочитајте го делот за инсталација во упатството за употреба пред првата употреба. Помошните функции на табелата може да варираат во зависност од моделот на машината. Потрошувачката на вода и ел. енергија може да варира во зависност од промените во притисокот на водата, тврдината на водата и температурата, од температурата во средината, видот и количината на алиштата, од изборот на дополнителните програми и од промените во напонот.

Моделите на избор за помошни функции може да се променат од производителот. Новите модели на избор може да се додадат или отстранат.

Брзината на центрифугата на машината може да варира зависно од програмата, но оваа брзина не може да ја надмине максималната брзина на машината.

Нивото на бучава и влажност варира во зависност од брзината на центрифугирање; кога ќе се избере поголема брзина на центрифугирање за време на фазата на центрифугирање, алиштата содржат помалку влага, но на крајот од програмата се јавува поголема бучава.



Може да го видите времетраењето на перењето на екранот на машината додека избирате програма. Во зависност од количеството алишта што сте го ставиле во машината, може да има разлика од 1 -1,5 часа помеѓу времетраењето прикажано на екранот и вистинското времетраење на циклусот за перење.

Времетраењето автоматски ќе се ажурира веднаш по започнувањето на перењето.

Секогаш избирајте ја најниската потребна температура.

Најефикасни програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што перат на ниски температури подолго време.

Информациите за брзината на центрифугирање дадени во табелата со програми ја означуваат опцијата за брзина на центрифугирање прикажана на контролната табла.

Вредности на потрошувачка (МК)

|           | Избор на температура (°C) | Брзина на центрифуга (циклус/мин) | Капацитет (кг) | Времетраење на програма (ч:мин) | Потрошувачка на енергија (kWh/циклус) | Потрошувачка на вода (литар/циклус) | Температура на перење (°C) | Процент на преостаната влага (%) |
|-----------|---------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Eco 40-60 | 40                        | 1400                              | 9,0            | 03:48                           | 0,823                                 | 68,0                                | 34                         | 52,8                             |
|           | 40                        | 1400                              | 4,5            | 02:53                           | 0,416                                 | 47,0                                | 28                         | 52,9                             |
|           | 40                        | 1400                              | 2,5            | 02:53                           | 0,255                                 | 35,0                                | 24                         | 55,6                             |
| Cottons   | 20                        | 1400                              | 9,0            | 03:30                           | 0,460                                 | 100,0                               | 20                         | 53,9                             |
|           | 60                        | 1400                              | 9,0            | 03:30                           | 1,520                                 | 102,0                               | 60                         | 53,9                             |

|                            |    |      |     |       |       |      |    |      |
|----------------------------|----|------|-----|-------|-------|------|----|------|
| Synthetics                 | 40 | 1200 | 3,0 | 02:15 | 0,620 | 68,0 | 40 | 40,0 |
| Xpress/<br>Super<br>Xpress | 30 | 1400 | 9,0 | 00:28 | 0,200 | 70,0 | 23 | 62,0 |

Вредностите за потрошувачка дадени за програмите освен за програмата Есо 40-60 се само индикативни.

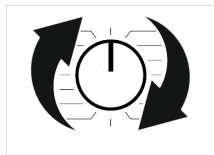
## 6.4 Избор на програма

1. Изберете ја програмата соодветна на видот, количеството и валканоста на алиштата според „Табела за програми и потрошувачка“.



Програмите се ограничени со најголема брзина на центрифугата, соодветна за дадениот вид текстил. При избор на програма, секогаш земајте ги во предвид видот ткаенина, бојата, степенот на нечистотија и дозволената температура на водата.

2. Изберете ја посакуваната програма со тркалцето за избор на програма.



## 6.5 Програми

### • EnergySpin

Обезбедува поефикасна употреба на детергентот со многу механички движења за време на перењето. На тој начин го зачувува квалитетот на перењето без потреба да ги нанесувате за да ги загревате Вашите алишта долго време и ја намалува потрошувачката на енергија.

Оваа технологија се користи во програми кои содржат симболи или бои прикажани на панелот.

### • Есо 40-60

Во програмата Есо 40-60, можете да ги перете нормално извалканите памучни алишта за кои е назначено да се перат заедно на 40°C или 60°C. Оваа програма

е стандардна програма за тестирање според прописите за еколошки дизајн и енергетско означување на ЕУ.

Иако оваа програма пере подолго од другите програми за перење, таа е поефикасна во однос на потрошувачката на енергија и вода. Вистинската температура на водата може да се разликува од наведената температура на перење. Кога во машината ќе ставите помалку алишта (на пр. половина од капацитетот или помалку), времетраењето на етапите на програмата може автоматски да се скрати. На овој начин потрошувачката на енергија и вода е многу помала.

### • Cottons

Со оваа програма можете да ја перете вашата издржлива памучна облека (чаршави, постелнина, крпи, бањарки, долна облека итн.). Кога ќе се притисне копчето за функцијата брзо перење, времетраењето на програмата станува значително пократко, но се обезбедува ефективен перформанс на перење со интензивни движења на перење. Ако не е избрана функцијата за брзо перење, многу валканите алишта ќе бидат добро испрани и исплакнати.

### • Synthetics

Може да ги перете алиштата (како што се кошули, блузи, мешани синтетички/памучни ткаенини итн.) со оваа програма. Кога ќе се притисне копчето за функцијата за брзо перење, времетраењето на програмата значително ќе се скрати и ќе се обезбеди ефективно перење за алиштата што не се многу валкани. Ако не е избрана функцијата за брзо перење, многу валканите алишта ќе бидат добро испрани и исплакнати.

### • GentleCare/Wool/Hand Wash

Користете за перење на волнени/деликатни алишта. Изберете ја соодветната температура што е посочена на етикетата на алиштата. Вашите алишта ќе се исперат со многу нежно дејство за да не се оштетат.

### • Hygiene+

Применувањето на чекор за пареа на почетокот на програмата овозможува полесно омекнување на нечистотиите. Користете ја оваа програма за оние алишта (бебешка облека, чаршафи, постелнина, долна облека и слични памучни артикли) коишто бараат антиалергиско и хигиенско перење на висока температура со интензивен и долг циклус на перење. Високиот степен на хигиена е обезбеден благодарение на примената на пареа пред да започне програмата, долгото време на загревање и дополнителниот чекор на плакнење.

### • Spin+Drain

Може да ја користите оваа програма за да ја отстраните водата од алиштата/во машината.

### • Rinse

Користете ја оваа програма кога сакате да плакнете или да штиркате одвоено.

### • SteamTherapy

Користете ја оваа програма за да ги намалите наборите и времето на пеглање на мала количина неисфлечани памучни, синтетички или мешани алишта.



Ова не е програма за перење. Не додавајте хемикалии како детергент, белило, отстранувач на дамки итн. во фиоката за детергент за време на оваа програма.

### • Shirts

Оваа програма се користи за да се перат заедно кошули од памук, синтетика и синтетички мешавини. Го намалува туткањето. На крајот на програмата

облеката се третира со пареа за да биде помалку истуткана. Посебниот профил на центрифуга и пареата на крајот од програмата се специјално наменети за алиштата да не се туткаат. Кога е одбрана функцијата за брзо перење, се активира алгоритмот за претперење.

- го хемискиот претретман директно на алиштата или додајте го заедно со детергентот во преградата за детергент во прав. На тој начин можете да добиете исти резултати како и со нормалното перење, но за многу пократок временски период. Животниот век на вашите кошули се зголемува. Не користете детергент за претперење ако планирате да ја користите функцијата за одложување на машината. Детергентот за претперење може да се истури врз облеката и да направи дамки.

**\*\*** Се препорачува да го користите циклусот со не повеќе од 6 кошули за да ги минимизирате наборите на кошулите користејќи го овој циклус. Кога перете повеќе од 6 кошули, може да има разлики во нивото на наборите и влажноста на кошулите на крајот на циклусот.

### • Xpress/Super Xpress

Користете ја оваа програма за да перете малку извалкани или неисфлечани памучни алишта за кратко време, но не за крпи или тешки памучни алишта. Кога е избрана функцијата за брзо перење, времетраењето на програмата може да се намали на 14 минути. Кога е избрана функцијата за брзо перење, мора да се перат најмногу 2 kg алишта.

### • Dark Care/J Jeans

Користете ја оваа програма за да ја зачувате бојата на темните алишта или тексас материјали. Врши перење со високи перформанси со посебно движење на барабанот дури и ако температурата е ниска. Препорачуваме да користите течен детергент или шампон за волна за темно обоените алишта. Не ги перете деликатните алишта што содржат волна и сл.

## • Drum Clean

Редовно чистете го (еднаш на 1 до 2 месеци) барабанот за да се обезбеди потребната хигиена. Вклучете ја програмата кога машината е целосно празна. За подобри резултати користете прашок против бигор (материјали за чистење барабан), соодветен за машина за перење кога е избрана функцијата за детергент во прашок. Оставете ја вратата за полнење полузатворена откако програмата ќе заврши за внатрешноста на машината да се исуши.



Ова не е програма за перење. Ова е програма за одржување. Не вклучувајте ја оваа програма кога има нешто во машината. Кога се обидува да ракувате со неа, машината автоматски чувствува дека има полнење внатре и може да ја прекине или продолжи програмата според моделот на Вашата машина. Не се постигнува ефективно чистење ако програмата продолжи.

## • Mix

Користете ја програмата за да ги исперете памучните и синтетичките алишта заедно без да ги сортирате.

## • ColdWash

Користете ја за перење средно нечисти и издржливи памучни/синтетички алишта. Благодарение на алгоритмот за перење посебно развиен за програмата, се обезбедува ефективно перење без да се изложат алиштата на високи температури.

## • StainExpert

Машината има посебна програма за дамки што овозможува отстранување на различни видови дамки на најефикасен начин. Користете ја оваа програма само за издржливи обоени памучни алишта. Не перете нежни алишта и алишта со непостојани бои на оваа програма. Пред перењето треба да се проверат ознаките на облеката (препорачано за памучни кошули, панталони, шорцеви, маици,

облека за бебиња, пижами, престилки, чаршафи, постелнина, навлаки за јоргани, навлаки за перници, пешкири за на плажа, пешкири, чорапи, памучна долна облека коишто се погодни за перење на висока температура и долго време).

Во автоматската програма за дамки можете да исперете 24 вида дамки поделени во три различни групи според тоа дали е избрана брза функција. Во зависност од избраната група на дамки, се избира посебна програма за перење за која се менуваат времетраењето на задржување на плакнењето, дејството на перење, времетраењето на перењето и плакнењето.

**Подолу може да ги најдете групите на валкања што може да се изберат со копчето за поставување „Брзо/Интензивно“.**

**Кога се избира „Интензивно“;**

Пот, нечистотија на јаката, храна, мајонез, прелив за салата, шминка, машинско масло, храна за бебиња.

**Кога не е избрано „Брзо/Интензивно“;**

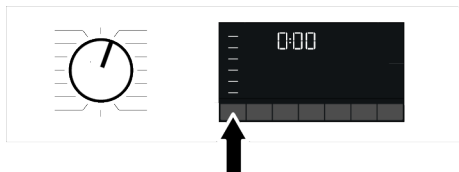
Крв, чоколада, пудинг, трева, кал, јајца, путер, кари.

**Кога се избира „Брзо“;**

Чај, кафе, сок, кечап, црвено вино, кока кола, џем, јаглен

1. Изберете ја програмата за дамки.
2. Изберете ја дамката што сакате да ја исчистите со лоцирање во групите погоре и избирање на поврзаната група со копчето за помошната функција Брзо/Интензивно.
3. Внимателно прочитајте ја ознаката на облеката и проверете дали се избрани точната температура и брзината на центрифугата.

## 6.6 Избор на температура



Кога се избира нова програма, на индикаторот за температура ќе се покаже препорачаната температура за програмата. Препорачаната вредност за температурата можеби не е максималната температура што може да се избере за тековната програма. Притиснете на копчето за приспособување на температурата за да ја измените температурата. Температурата постепено се намалува.



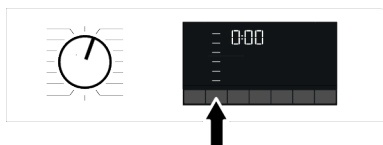
Не може да се направи измена во програмите каде што не е дозволено прилагодување на температурата.

Температурата може да ја измените и откако ќе започне перењето. Оваа измена може да се направи доколку тоа го дозволуваат чекорите на перење.



Ако преминете до опцијата за перење со ладна вода и повторно го притиснете копчето за прилагодување на температурата, на екранот ќе се појави максималната препорачана температура за избраната програма. Повторно притиснете на копчето за приспособување на температурата за да ја намалите температурата.

## 6.7 Избор на брзина на центрифугата



Кога ќе се избере нова програма, на индикаторот за брзина на центрифугата ќе се покаже препорачаната брзина на вртежи за избраната програма. Препорачаната вредност за брзината на центрифуга можеби не е максималната брзина на вртежи што може да се избере за тековната програма.

Притиснете го копчето за прилагодување на брзината на центрифугата за да ја измените брзината. Брзината на вртежи постепено ќе се намали.

Потоа, во зависност од моделот на производот, опциите „Без плакнење“  и „Без центрифуга“  ќе се појават на екранот.

Ако немате намера да ги извадите алиштата веднаш откако ќе заврши програмата, можете да ја користите функцијата Без плакнење за да не се изгужваат кога нема да има вода во машината.

Оваа функција ги држи алиштата во последната вода за плакнење. Ако сакате да ги центрифугирате алиштата по функцијата за задржано плакнење:

1. Прилагодете ја брзината на центрифугата.
2. Притиснете го копчето за старт / пауза. Програмата ќе продолжи. Машината ја испушта водата и ги центрифугира алиштата.

Ако сакате да ја испуштите водата на крајот од програмата без центрифугирање, користете ја функцијата Без центрифуга.



Не може да се направи измена во програмите каде што не е дозволено прилагодување на брзината на вртежите.

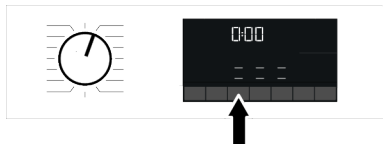
Може да ја измените брзината на вртежите откако ќе започне перењето ако чекорите на перење го дозволуваат тоа. Не може да се направат измени доколку не дозволуваат чекорите.

## Паузирај плакнење

Ако немате намера да ги извадите алиштата веднаш откако ќе заврши програмата, можете да ја користите функцијата за прекин на плакнењето. Така алиштата ќе останат во водата за плакнење за да не се изгужваат ако бидат ненатопени. По овој процес притиснете го копчето Start/Pause ако сакате да ја испуштите водата без да ги центрифугирате алиштата. Програмата ќе продолжи и ќе се заврши по испуштањето на водата.

Ако сакате да ги центрифугирате алиштата што останале во вода, прилагодете ја брзината на вртежите и притиснете го копчето Start/Pause. Програмата ќе продолжи. Водата е испуштена, алиштата се центрифугирани и програмата е завршена.

## 6.8 Избор на помошна функција



Изберете ги саканите помошни функции пред да ја започнете програмата. Секогаш кога е избрана програма, иконите од симболот на помошната функција што е избрана заедно со неа, светат.



Кога ќе се притисне копче за помошна функција што не може да се избере со тековната програма, машината за перење ќе направи звук за предупредување. Некои функции не може да се изберат заедно. Ако втората дополнителна функција не одговара со првоизбраната пред вклучување на машината, првоизбраната функција ќе се откаже, а ќе остане активна второизбраната функција. Не може да се избере помошна функција што не е компатибилна со програмата (видете „Табела за програми и потрошувачка“). Некои програми имаат помошни функции што мора да работат истовремено. Тие функции не може да се исклучат.

### 6.8.1 Помошни функции

#### • Брзо / Интензивно

Со оваа функција можете да го скратите или продолжите времетраењето на програмата. Во зависност од изборот на програмата, може да има разлики во зголемувањето и намалувањето на времето. Во случај ЛЕД-сијалицата БРЗО или ИНТЕНЗИВНО да не свети, соодветното времетраење на програмата се прикажува за нормално извалканата облека/алишта.

Во зависност од изборот на програмата, функцијата Интензивно може да се избере автоматски. Во овој случај, ќе свети ЛЕД-сијаличката за Интензивно на панелот. Можете да го користите изборот Интензивно за да постигнете подобри перформанси при перење кога перете многу извалкани алишта. Можете да го намалите времето за малку извалканите алишта со притискање на копчето Брзо/Интензивно во програмите што доаѓаат со избор на интензивно. Кога еднаш ќе го притиснете копчето, сијаличката ќе се исклучи и ќе го достигнете соодветното времетраење на програмата за нормално извалканата

облека/алишта. Кога ќе го притиснете истото копче по вторпат, ЛЕД-сијаличката за брзо ќе светне, времето малку ќе се намали и ќе го покаже минималното времетраење на програмата, што е погодно за помалку извалканите алишта. Кога се избира оваа функција, времетраењето на програмите може да се скрати за 50%. Благодарение на оптимизираниите чекори на перење, високата механичка агилност и оптималната потрошувачка на вода, се постигнуваат високи перформанси на перење и покрај пократкото времетраење.

#### • Пареа

Оваа функција помага да се намалат наборите на памучните, синтетичките и мешаните алишта, да се скрати времето на пеглање и да се отстрани нечистотијата со омекнување.

\* Во услови кога функцијата за пареа се применува на крајот од програмата, алиштата може да бидат потопли на крајот од перењето. Ова е очекувано во рамки на условите за работа на програмата.



Кога ја активирате функцијата на пареа, не користете течен детергент ако нема чашка за течен детергент или функција за дозирање течен детергент. Постои ризик од создавање дамки на облеката.

#### • Режим на вода

Ова копче за помошни функции Ви овозможува да ги изберете дополнителните функции за Заштеда на вода, Претперење и Екстра плакнење или Екстра вода во зависност од моделот на машината. Детални информации за изборот можете да најдете во описот на соодветната помошна функција.

#### • Штедење вода

Изберете ја оваа функција со притискање на копчето за дополнителна функција Water Mode еднаш за сите

програми што се означени дека може да се изберат во табелата за програми и потрошувачка.

Оваа функција е наменета за малку извалкани алишта за кои е потребна само мала количина детергент (видете „Совети за правилно перење“). Овозможува еколошко перење со намалување на количината на искористена вода, без да се загрозат перформансите на перењето.

#### • Екстра плакнење

Оваа функција можете да ја користите за сите програми што се означени дека може да се изберат во табелата за програми и потрошувачка. Изберете ја оваа функција со притискање на копчето Water Mode двапати за програми каде што може да се избере дополнителна функција за заштеда на вода или со притискање на копчето Water Mode еднаш за програми каде што дополнителната функција за заштеда на вода не може да се избере.

Оваа функција му овозможува на производот да изврши дополнително плакнење освен она што го прави по главното перење. На тој начин се намалува ризикот од тоа осетливата кожа (бебешка, алергична и сл.) да биде иритирана од минималното количество средство за перење што останува на алиштата.

### 6.8.2 Функции/Програми избрани со притискање на копчињата за функции 3 секунди

#### • Претперење

Оваа функција може да се избере со притискање и држење на соодветното копче за помошна функција 3 секунди. Предперењето е исплатливо само за многу валкани алишта. Ако не се користи функцијата предперење ќе се заштеди струја, вода, средство за перење и време.

## • Заштита за деца

Користете ја функцијата Заштита за деца за да ги спречите децата да си играат со машината. Така ќе избегнете какви било промени во програмата што е вклучена.



Може да ја вклучите и исклучите машината со копчето Вклучено / Исклучено кога Заштитата за деца е активна. Кога повторно ќе ја вклучите машината, програмата ќе продолжи од кајшто запрела. Кога е вклучена Заштитата за деца, ако се притиснат копчињата ќе има звучно предупредување. Звучното предупредување ќе се откаже ако копчињата се притиснат пет пати последователно.

### За да го активирате заклучувањето за деца:

Притиснете и задржете го копчето за поврзаната помошна функција 3 секунди. Откако ќе заврши одбројувањето „3- 2- 1“ на екранот, ќе се прикаже иконата за заштита за деца. Кога ќе се прикаже ова предупредување, ослободете го копчето Помошна функција 3.

### За да ја деактивирате заштитата за деца:

Притиснете и задржете го копчето за поврзаната помошна функција 3 секунди. Откако ќе заврши одбројувањето „3- 2- 1“ на екранот, иконата за заштита за деца исчезнува.

## 6.9 Време на завршување

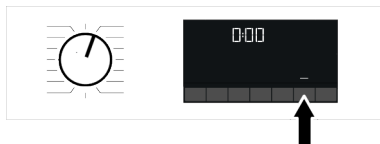
### Екран за време

Кога е избрана функцијата за време на завршување, преостанатото време до започнувањето на програмата се прикажува во часови како 1ч, 2ч, а преостанатото време за завршување на програмата по започнувањето на програмата се прикажува во часови и минути како во примерот 01:30.

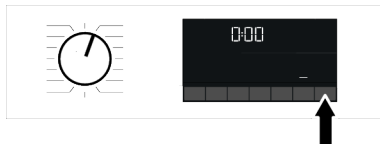


Времетраењето на програмата може да се разликува од вредностите во „Табелата за програми и потрошувачка“ во зависност од притисокот на водата, тврдоста на водата и температурата, температурата во просторијата и количината и видот на алиштата, избраните дополнителни функции и промените во напонот на струјата. По одреден временски период откако ќе се активира функцијата за време на завршување, машината оди во режим на мирување и некои ЛЕД-диодии на екранот ќе се исклучат. Доколку има внес од корисникот, ЛЕД-сијаличките повторно ќе се вклучат.

Со функцијата Време на завршување, времето на завршување на програмата може да се постави до 24 часа. По притискање на копчето за време на завршување, се прикажува проценетото време на завршување на програмата. Ако е поставено времето на завршување, индикаторот за времето на завршување се осветлува.



За да се вклучи функцијата за време на завршување и програмата да заврши по дефинираното време, треба да притиснете на копчето за старт/пауза по прилагодување на времето.



Ако сакате да ја откажете функцијата Време на завршување, притиснете го копчето за вклучување и исклучување по приспособување на времето.



Кога ја активирате функцијата Време на завршување, не додавајте течен детергент во одделот за детергент во прав бр. 2. Постои ризик од создавање дамки на облеката

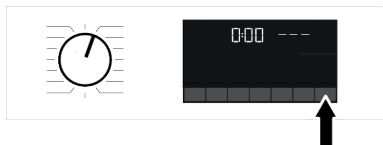
1. Отворете ја вратата за полнење, ставете ги алиштата и ставете детергент итн.
2. Изберете програма за перење, температура, брзина на центрифуга и доколку е потребно, дополнителни функции.
3. Поставете го времето на завршување по Ваш избор со притискање на копчето Време на завршување . Индикаторот за времето на завршување ќе светне.
4. Притиснете го копчето за старт / пауза. Започнува одбројувањето.



Дополнителни алишта може да се додадат во машината за време на одбројувањето на Времето на завршување. На крајот на одбројувањето, симболот за време на завршување исчезнува, започнува циклусот на перење, а времето за избраната програма се појавува на екранот.

## 6.10 Вклучување на програмата

1. Притиснете го копчето Start / Pause за да ја започнете програмата.



2. Светлото на копчето Start / Pause што претходно се исклучи, почнува постојано да свети сега, покажувајќи дека програмата започнала.
3. Вратата е заклучена. Симболот за заклучување на вратата се појавува на екранот откако ќе се заклучи вратата.

4. Светлата на индикаторот за следење на програмата на екранот ќе го покажат тековниот чекор на програмата.

## 6.11 Заклучување на вратата за полнење

Има вграден систем за заклучување на вратичката за да не се отвори во случај на несоодветно ниво на вода.

Симболот за заклучување на вратата се појавува на екранот кога ќе се заклучи вратата.



**Отворање на вратичката ако снема струја:**

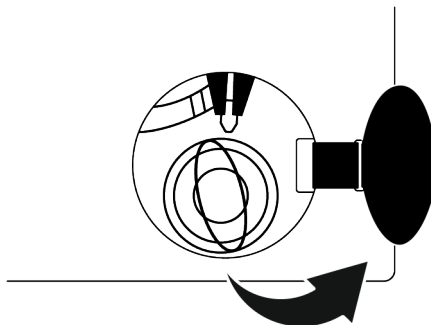


Во случај да снема струја, можете да ја користите рачката за итни случаи на вратичката под капакот на филтерот на пумпата за рачно да ја отворите вратата за полнење.

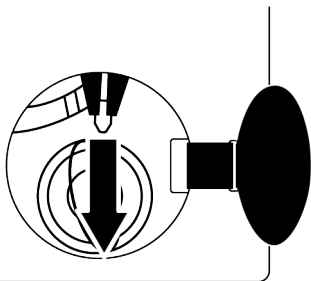


За да се избегне прелевање на вода пред да ја отворите вратата за полнење, проверете дали има вода во машината.

1. Исклучете го уредот со копче и од струја.
2. Отворете го капакот за филтерот на пумпата.



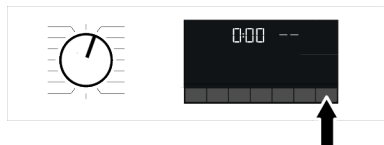
3. Повлечете ја рачката за итни случаи надолу на вратата за полнење со алат и ослободете ја. Потоа отворете ја вратата за полнење.
4. Доколку вратата за полнење не се отвори, повторете го претходниот чекор.



## 6.12 Менување на изборот откако ќе се вклучи програмата

### Додавање алишта откако ќе се вклучи програмата:

Ако нивото на вода во машината е соодветно кога ќе го притиснете копчето Start/Pause, заклучувањето на вратата ќе се деактивира и вратата ќе се отвори за да можете да додадете алишта. Иконата за заклучување на вратата на екранот се исклучува кога се деактивира заклучувањето на вратата. Откако ќе додадете алишта, затворете ја вратата и притиснете го копчето Start/Pause уште еднаш за да продолжите со циклусот на перење.



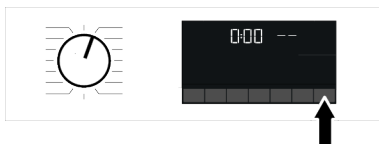
Ако нивото на вода во машината не е соодветно кога ќе го притиснете копчето Start/Pause, заклучувањето на вратата не може да се деактивира и иконата за заклучување на вратата продолжува да свети.



Ако температурата на водата во машината е над 50°C, не може да го деактивирате заклучувањето на вратата од безбедносни причини, дури и ако нивото на водата е соодветно.

### Префрлување на машината во режим на паузирање:

Притиснете го копчето Start/Pause за да ја префрлите машината во режим на пауза. Символот за пауза ќе трепка на екранот.



### Менување на изборот на програмата по започнувањето на програмата:

Дозволена е промена на програмата кога тековната програма се извршува, освен ако не е овозможена Заштита за деца. Ова дејство ќе ја откаже тековната програма.



Избраната програма започнува одново.

### Промена на помошната функција, брзината и температурата:

Во зависност од тоа до кој чекор дошла програмата, може да ги понишувате или избирате помошните функции. Видете го делот „Избор на дополнителна функција“.

Можете да ги промените вредностите на брзината и температурата. Видете во „Избор на брзина на centrifугата“ и „Избор на температура“.



Вратата нема да се отвори ако температурата на водата во машината е висока или нивото на водата е над основната линија на вратата.

## 6.13 Откажување на програмата

Програмата се откажува кога копчето за избор на програма ќе се сврти на друга програма или машината ќе се исклучи и повторно ќе се вклучи со копчето за избор на програма.



Ако го свртите копчето за избор на програма кога е овозможена заштитата за деца, програмата нема да се откаже. Треба да ја откажете прво заштитата за деца.

Доколку сакате да ја отворите вратата откако сте ја откажале програмата, но не е возможно да ја отворите вратата бидејќи нивото на водата во машината е над отворот на вратата, тогаш свртете го копчето за избор на програма на програмата Pump+Spin (Испуштање вода+Центрифуга) за да ја испуштите водата од машината.

## 6.14 Крај на програмата

Симболот за крај се појавува на екранот кога програмата е завршена.

Ако не притиснете ниту едно копче во рок од 10 минути, машината ќе се префрли во ИСКЛУЧЕН режим. Екранот и сите индикатори се исклучени.

Завршените чекори на програмата ќе се прикажат ако притиснете на копчето On/Off.

## 7 Одржување и чистење

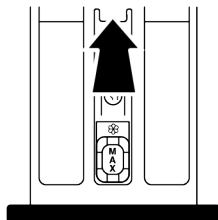


Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Работниот век на производот е продолжен и проблемите што често се појавуваат ќе се намалат ако производот се чисти во редовни интервали.

### 7.1 Чистење на фиоката за детергент

Чистете ја фиоката за детергент редовно (на секои 4-5 перења) како што е прикажано подолу за да спречите наталожување на детергент во прав. Исчистете го сифонот ако во преградата за омекнувач остане вишок вода и смеса од омекнувачот.



1. Притиснете го обележаниот дел на сифонот во преградата за омекнувач и потоа повлечете ја фиоката кон себе за да ја извадите.
2. Подигнете го и извадете го сифонот одзади како што е прикажано.
3. Исплакнете ги фиоката и сифонот во мијалникот со многу топла вода. Користете ракавици или соодветна четка за да спречите контакт со кожа со остатоците во фиоката.
4. Цврсто наместете ги сифонот и фиоката назад по чистењето.

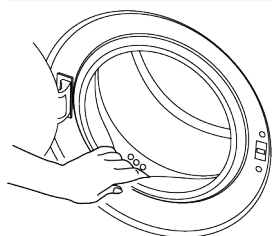
## 7.2 Чистење на вратата и барабанот

За производи со програма за чистење на барабанот, погледнете го делот Ракување на производот..



Повторувајте го процесот за чистење на барабанот секои 2 месеци.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Користете средство против бигор што е соодветно за машини за перење.



По секое перење проверете дали страни тела се останати во производот.

Ослободете ги отворите со чепкалка за заби ако оние на внатрешната страна на барабанот што се прикажани на сликата се блокирани.

Страни тела од мета ќе предизвикаат дамки од рѓа на барабанот. Исчистете ги дамките на површината на барабанот користејќи средства за чистење не'рѓосувачки челик.

Не користете челична или метална волна. Така ќе ги оштетите обоените, хромирани и пластични површини. Ви препорачуваме да ја избришете гумената лента со сува и чиста крпа на крајот од програмата. Ова ќе ги отстрани остатоците од гумената лента во машината и ќе спречи создавање на непријатни мирисби.

## 7.3 Чистење на куќиштето и на контролната табла

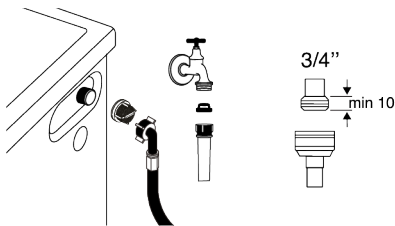
Избришете ја шасијата на производот со вода и сапун или меки детергенти во форма на гел коишто не предизвикуваат корозија ако е неопходно и потоа исушете со мека крпа.

Користете само мека и сува крпа за да го исчистите контролниот панел. Не користете средства за чистење што содржат белило.

МК

## 7.4 Чистење на филтрите за довод на вода

Има филтер на крајот на секој вентил за довод на вода од задната страна на производот, како и на крајот на секое црево за довод на вода каде што се закачени за славината. Овие филтри спречуваат страни тела и нечистотија од водата да навлезат во производот. Филтрите треба да се чистат доколку се валкани.



1. Затворете ги славините.
2. Извадете ги навртките на цревата за довод на вода за да пристапите до филтрите на вентилите за довод на вода и исчистете ги со соодветна четка. Ако филтрите се многу нечисти, извадете ги со клешта и исчистете ги на овој начин.
3. Извадете ги филтрите на рамните краеви на цревата за довод на вода заедно со дихтунзите и исчистете ги темелно под млаз вода.
4. Внимателно заменете ги дихтунзите и филтрите и затегнете ги нивните навртки со рака.

## 7.5 Испуштање на преостаната вода и чистење на филтерот на пумпата

Системот со филтер на производот спречува цврсти предмети како копчиња, монети или влакна од ткаенини да се запуши пумпата при испуштање на

водата. Така, водата се испушта без проблем, а рокот на траење на пумпата се продолжува.

Ако производот не успее да ја испушти водата, филтерот на пумпата е запушен. Филтерот мора да се чисти секогаш кога е запушен или на секои 3 месеци. Водата прво мора да се испушти за да се исчисти филтерот на пумпата. Дополнително, пред да го превезувате производот (на пример, кога се селите во друга куќа) водата треба целосно да се исцеди.



#### ЗАБЕЛЕШКА:

Надворешни предмети што се останати во филтерот на пумпата можат да го оштетат производот или да предизвикаат проблем со бучава. Ако живеете во области подложни на мраз, не заборавајте да ја исклучите славината за вода, да го исклучите главното црево и да ја исцедите водата од производот кога не е во употреба. По секоја употреба, затворете ја славината на која е поврзано доводното црево.

#### За да го исчистите нечистиот филтер и да ја испуштите водата:

1. Исклучете го производот од струја за да го прекинете напојувањето.



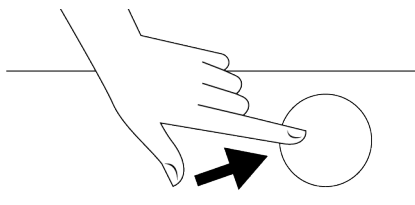
Температурата на водата во производот може да се зголеми до 90°C. За да избегнете ризик од изгореници, исчистете го филтерот откако ќе се излади водата во производот.

2. Отворете го капакот на филтерот.

## 8 Решавање проблеми

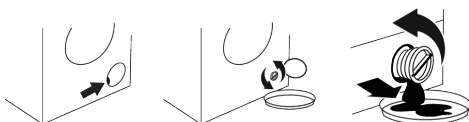


Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!



3. Следете ги постапките подолу за да ја испуштите водата.

**Ако производот нема црево за итно испуштање на водата, за да ја исцедите водата:**



- Ставете голем сад на крајот од црево за да ја собере водата од филтерот.
  - Кога филтерот на пумпата ќе почне да истекува вода, олабавете го со вртење (спротивно од стрелките на часовникот). Наполнете ја проточната вода во садот што е поставен пред филтерот. Подгответе крпа за да ја исчистите водата што може да се истури.
  - Целосно свртете го и извадете го филтерот на пумпата кога ќе истече вода во производот.
1. Исчистете ги остатоците во филтерот како и конците, ако има, околу областа на пумпата.
  2. Заменете го филтерот.
  3. Ако капакот на филтерот се состои од два дела, затворете го со притискање на јазичето. Ако се состои од еден дел, поставете ги прво јазичињата во долниот дел на своите места и потоа притиснете го горниот дел да се затвори.

### **Програмите не се вклучуваат кога ќе се затвори вратата.**

- Копчето Вклучување / Паузирање / Откажување не е притиснато. >>> Притиснете го копчето Вклучи / Паузирај / Откажи.
- Затворањето на вратата од барабанот може да оди потешко доколку е преполно. >>> Намалете ја количината на алишта и проверете дали вратата е соодветно затворена.

### **Програмата не може да започне да работи или да се избере.**

- Производот се префрли во режим на самозаштита поради проблем со напојувањето (линиски напон, притисок на вода и сл.). >>> Во зависност од моделот на производот, изберете друга програма со вртење на копчето за избор на програма или притискање и држење на копчето за вклучување/исклучување 3 секунди за да ја откажете програмата. Претходната програма ќе се откаже. Видете во Откажување на програмата [► 35]

### **Вода во производот.**

- Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. >>> Ова не е дефект; водата не е штетна за производот.

### **Производот не зема вода.**

- Славината е затворена. >>> Отворете ги славините.
- Доводното црево е превиткано. >>> Исправете го цреводот.
- Затнат е доводниот филтер. >>> Исчистете го филтерот.
- Вратата за полнење не е затворена. >>> Затворете ја вратата.

### **Машината не ја испушта водата.**

- Одводното црево е затнато или превиткано. >>> Исчистете или исправете го цреводот.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.

### **Машината вибрира или работи бучно.**

- Производот не е стабилен. >>> Приспособете ги ногалките за да го балансира производот.
- Тврда супстанца навлегла во филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.
- Шрафовите за безбеден транспорт не се извадени. >>> Извадете ги безбедносните навртки за транспорт.
- Количината алишта во производот е премала. >>> Додајте повеќе алишта во машината.
- Има премногу алишта во производот. >>> Извадете дел од алиштата од машината или распределете ги алиштата со рака за да ги распоредите еднакво.
- Производот е навален врз цврст предмет. >>> Погрижете се производот да не се потпира на ништо.

### **Протекува вода од дното на производот.**

- Одводното црево е затнато или превиткано. >>> Исчистете или исправете го цреводот.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.

### **Производот престана да работи кратко време по започнувањето на програмата.**

- Машината привремено застана заради низок напон. >>> Производот ќе продолжи да работи кога напонот ќе се врати на нормално ниво.

### **Производот веднаш ја испушта водата што ја прима.**

- Одводното црево не е поставено на соодветна висина. >>> Поврзете го одводното црево како што е опишано во упатството за употреба.

### **Во производот не се гледа водата додека пере.**

- Водата се наоѓа во делот од производот што не можете да го забележите. >>> Ова не е дефект.

## **Вратата за полнење не може да се отвори.**

- Активирана е бравата на вратата поради нивото на вода во производот. >>> Испуштете ја водата со извршување на програмата Цедење или Центрифуга (Pump or Spin).
- Производот ја загрева водата или е во фаза на центрифуга. >>> Почекајте да заврши програмата.
- Вратата од барабанот може да се заглави поради притисокот врз неа. >>> Фатете ја рачката и туркајте и влечете ја вратата за да ја ослободите и отворите.
- Ако нема струја, вратичката на производот нема да се отвори. >>> За да ја отворите вратата, отворете го капакот на филтерот на пумпата и повлечете ја рачката за итни случаи поставена на задната страна од капакот. Видете во Заклучување на вратата за полнење ► 33]

## **Перењето трае подолго од наведеното во упатството за употреба. (\*)**

- Притисокот на водата е низок. >>> Производот чека додека не се наполни со соодветна количина навода за да спречи слаби резултати при перењето, поради намалената количина на вода. Поради тоа, времето на перење се продолжува.
- Напонот е низок. >>> Времето на перење е продолжено за да се избегнат лоши резултати при перењето кога напонот е низок.
- Влезната температура на водата е ниска. >>> Потребното време за загревање на водата трае подолго во ладните годишни времиња. Исто така, времето на перење може да се продолжи за да се избегнат лоши резултати при перењето.
- Бројот на плакнења и/или количината на вода за плакнење се зголемија. >>> Производот ја зголемува количината на вода за плакнење кога е потребно добро плакнење и прави дополнително плакнење доколку е неопходно.

- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

## **Времетраењето на програмата не одбројува. (само кај моделите со екран) (\*)**

- Тајмерот може да запре кога машината прима вода. >>> Индикаторот на тајмерот нема да одбројува додека производот не прими соодветна количина вода. Производот ќе чека сè додека не прими доволно вода за да се избегнат незадоволителни резултати од перењето заради недостаток на вода. Потоа, индикаторот на тајмерот ќе продолжи да одбројува.
- Тајмерот може да запре при загревање. >>> Индикаторот на тајмерот нема да одбројува додека производот не ја достигне избраната температура.
- Тајмерот може да запре при центрифугирање. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

## **Времетраењето на програмата не одбројува. (\*)**

- Полнењето во производот не е избалансирано. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

## **Производот не се префрла на фаза на центрифугирање. (\*)**

- Полнењето во производот не е избалансирано. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

- Производот нема да центрифугира ако водата не е целосно испуштена. >>> Проверете ги филтерот и одводното црево.
- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

#### **Слаби резултати при перењето: Алиштата стануваат сиви. (\*\*)**

- Употребувана е недоволна количина детергент подолг временски период. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Перењето при ниски температури трае долго. >>> Изберете ја соодветната температура за перење на алиштата.
- Користена е недоволна количина детергент кај тврда вода. >>> Користењето недоволна количина детергент со тврда вода предизвикува нечистотијата да се залепи на алиштата и тие да станат сиви со тек на време. Многу е тешко да се отстранат сивата боја кога еднаш ќе се нафати на алиштата. Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.

#### **Слаби резултати при перењето: Дамките не се отстрануваат или алиштата не се белат. (\*\*)**

- Се користи недоволна количина детергент. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте ја машината. Наполнете ја со количина препорачана во „Табела со програми и потрошувачка“.

- Избрана е погрешна програма и температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура за перење на алиштата.
- Користен е погрешен детергент. >>> Користете оригинален детергент соодветен за производот.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Ставете детергент во соодветната преграда. Не мешајте средство за белење и детергент.

#### **Слаби резултати при перењето: Се појавуваат маслени дамки на алиштата. (\*\*)**

- Барабанот не е чистен редовно. >>> Барабанот чистете го редовно. За оваа процедура, видете на Чистење на вратата и барабанот ► 36]

#### **Слаби резултати при перењето: Алиштата мирисаат непријатно. (\*\*)**

- Мириси и слоеви бактерии се формираат во барабанот како резултат на континуирано перење при ниски температури и/или кратки програми. >>> Оставете ги подготвени фиоката за детергент и вратата за полнење после секое перење. Така ќе се спречи влажната околина во машината погодна за

#### **Бојата на алиштата избледува. (\*\*)**

- Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте ја машината.
- Детергентот што го користите е влажен. >>> Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.
- Избрана е повисока температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура, според видот на алишта и нивото на извалканост.

#### **Машината за перење не плакне добро.**

- Количината, брендот и условите на чување на детергентот не се соодветни. >>> Користете детергент соодветен за машината и за алиштата. Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.

- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Проверете го филтерот.
- Превиткано е одводното црево. >>> Проверете го одводното црево.

### **Алиштата остануваат крути по перењето. (\*\*)**

- Се користи недоволна количина детергент. >>> Користењето недоволна количина детергент според тврдоста на водата може да предизвика алиштата да станат крути со тек на време. Користете соодветна количина детергент согласно тврдоста на водата.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

### **Алиштата не мирисаат на омекнувачот. (\*\*)**

- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода. Ставете детергент во соодветната преграда.

- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

### **Има остатоци од детергентот во фиоката за детергент. (\*\*)**

- Детергентот е ставен во влажна фиока. >>> Избришете ја фиоката за детергент пред да ставите детергент во неа.
- Детергентот бил влажен. >>> Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.
- Притисокот на водата е низок. >>> Проверете го притисокот на водата.
- Детергентот во главната преграда станал влажен додека машината примала вода за претперење. Отворите во преградата за детергент се затнати. >>> Проверете ги отворите и исчистете ги ако се затнати.
- Има проблем со јазичињата на фиоката за детергент. >>> Повикајте овластен сервисер.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.
- Барабанот не е чистен редовно. >>> Барабанот чистете го редовно. За оваа процедура, видете на Чистење на вратата и барабанот [► 36]

### **Во производот се прави премногу пена. (\*\*)**

- Користени се несоодветни детергенти за машината. >>> Користете детергенти соодветни за машината за перење.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Ставајте само доволна количина детергент.
- Детергентот бил чуван во несоодветни услови. >>> Чувајте го детергентот затворен и на суво место. Не чувајте го на многу топли места.

- Некои мрежести алишта, како на пример тул, може да произведат многу пена поради нивната текстура. >>> Користете помали количини детергент за овој тип алишта.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ставајте го детергентот во соодветната преграда.
- Омекнувачот е примен многу рано од производот. >>> Може да има проблем со вентилите или фиоката за детергент. Повикајте овластен сервисер.

### Излегува пена од фиоката за детергент.

- Има ставено премногу детергент. >>> Измешајте 1 голема лажица омекнувач и 1/2 литри вода и истурете го во одделот за главна перење во фиоката за детергент. >>> Ставете детергент во производот што е соодветен за програмите и за максималното полнење што е посочено во „Табелата за програми и потрошувачка“. Намалете ја количината на детергент кога користите дополнителни хемиски средства (отстранувач на дамки, белило и сл.)

### Алиштата се мокри на крајот на програмата. (\*)

- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

(\*) Производот не се префрлува во фазата на центрифугирање кога алиштата не се правилно распоредени во барабанот за да се спречи оштетување на производот и на околината околу него. Алиштата треба да се прераспоредат и одново да се извртат.

(\*\*) Барабанот не е чистен редовно. Барабанот чистете го редовно. Видете во Чистење на вратата и барабанот [► 36]



Ако не може да го елиминирате проблемот и покрај тоа што сте ги следеле упатствата во ова поглавје, консултирајте се со застапникот или со овластениот сервис. Не обидувајте се сами да го поправате расипаниот производ.

## 9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Крајниот корисник може соодветно да се справи со некои (едноставни) дефекти без да се појави безбедносен проблем или небезбедна употреба, под услов да се извршуваат во границите на и во согласност со следниве упатства (видете во делот „Самопоправка“).

Затоа, освен ако не е поинаку потврдено во делот "Самопоправка" подолу, поправките треба да се адресираат на регистрирани професионални сервисери за да се избегнат безбедносни проблеми. Регистриран професионален сервисер е професионален сервисер кој има пристап до упатствата и списокот на резервни делови на овој производ од страна на производителот во согласност со методите опишани во законодавните акти согласно Директивата 2009/125/ЕС.

**Сепак, само агентот за сервис (т.е. овластени професионални сервисери), до кој можете да стапите во контакт преку телефонскиот број даден во упатството за употреба/картичката со гаранција или преку вашиот овластен дистрибутер, може да обезбеди услуга според условите во гаранцијата. Затоа, имајте на ум дека поправките од професионални сервисери (кои не се овластени од Веко) ја поништуваат гаранцијата.**

### Самопоправка

Крајниот корисник може да изврши самопоправка во однос на следниве резервни делови: врата, шарки и заптивки на вратите, други заптивки, склоп за заклучување на вратата и пластични периферни додатоци како

диспензери за детергент (ажурирана листа е достапна и на [support.beko.com](http://support.beko.com) од 1 март 2021 година)

Освен тоа, за да се осигури безбедноста на производот и да се спречи ризик од сериозни повреди, споменатата самопоправка ќе се изврши следејќи ги упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на [support.beko.com](http://support.beko.com) За Ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да се обидете сами да поправате.

Поправката и обидите за поправка на крајните корисници на делови што не се вклучени во таков список и/или не ги следат упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на [support.beko.com](http://support.beko.com), може да предизвикаат безбедносни прашања што не се припишуваат на [support.beko.com](http://support.beko.com) и ќе ја поништи гаранцијата за производот.

Затоа, се препорачува крајните корисници да се воздржат од обид да извршат поправки што не спаѓаат во споменатата листа на резервни делови, и во вакви случаи да контактираат

овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери. Напротив, таквите обиди на крајните корисници може да предизвикаат безбедносни проблеми и да го оштетат производот и последователно да предизвикаат пожар, поплава, струен удар и сериозни лични повреди.

Како пример, но не ограничувајќи се на, следниве поправки мора да бидат адресирани до овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери: мотор, склоп на пумпа, главна плоча, моторна плоча, табла со екран, грејачи итн.

Производителот/продавачот не сноси одговорност во секој случај каде што крајните корисници не го почитуваат гооренаведеното

Достапноста на резервните делови на машината за перење или за перење и сушење што ја купивте е 10 години. За време на овој период, оригиналните резервни делови се достапни за правилно да работи машината за перење или за перење и сушење.

Кога апаратот е исклучен, ако ги притискате подолго време копчињата 1 и 2 за помошна функција, на екранот се појавува одбројување 3-2-1 и вкупните завршени циклуси на перење.  
Откако ќе се прикаже вкупниот циклус на перење, се прикажуваат и кодовите за грешка, ако има. Проверете ги информациите на екранот преку долната табела.

| Информации на екранот | Причина                                                                                                                   | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Грешка                | На апаратот е прикажан алгоритам за безбедност.                                                                           | Почекајте испишаниот текст да исчезне. По притискањето на копчиња 1 и 2 за помошна функција, проверете ги информациите на екранот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| SC                    | Вашата оплата не е решена за време на проверката.                                                                         | Јавете се во овластениот сервис.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| E5                    | Можеби е запушен филтерот на пумпата.                                                                                     | Исчистете го филтерот на пумпата<br>Видете „Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата“.<br>Обидете се да ја пуштите центрифугата. Ако проблемот не се реши, јавете се во сервисот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| E8                    | Машината можеби не прима вода.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пуштете ги славините.</li> <li>• Проверете дали снемало вода.</li> <li>• Проверете ја конекцијата со влезното црево, ако се превиткало некаде, исправете го.</li> <li>• Исчистете го филтерот на пумпата. Видете „Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата“.</li> <li>• Затворете ја предната врата на машината. Проверете дали вратата е добро затворена.</li> </ul> Пуштете ја машината уште еднаш. Ако проблемот не се реши, јавете се во сервисот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E29                   | Машината се префрлила на режим за самозаштита поради проблем со напојувањето (напон на линијата, притисок на водата итн.) | За да се поништи некоја програма, свртете го копчето за избор на програми за да изберете друга програма. Претходната програма ќе биде понижена. Видете „Поништување на програмата“.<br>Ако проблемот остане, јавете се во сервисот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E17                   | Во машината има пена откако е завршен циклусот.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чувајте го детергентот на затворено и суво место. Не го чувајте на премногу топли места.</li> <li>• Ставајте помалку детергент за порозни ткаенини, како на пример тул.</li> <li>• Користете соодветно количество детергент за количеството алишта и нивната валканост.</li> <li>• Користете само доволно количество детергент.</li> <li>• Ставајте го детергентот во соодветната преграда.</li> <li>• Пуштете ја програмата за чистење на барабанот додека машината е празна. Видете ја програмата „Чистење на барабанот“. Ако машината нема програма за чистење на барабанот, може да ја користите програмата Cotton 90C (Памук 90C).</li> <li>• Откако ќе пуштите кратка програма без детергент, проверете ја машината. Ако проблемот остане, јавете се во сервисот.</li> </ul> |
| E18                   | Центрифугирањето не почнало поради нерамнотежа на машината.                                                               | Проверете ги алиштата во машината. Можеби внатре нема доволно алишта. Обидете се да ставите повеќе алишта. Алиштата можеби довеле до нерамнотежа; рачно сортирајте ги алиштата и рамномерно распоредете ги во машината.<br>Повторно обидете се со центрифугата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E12                   | Можеби во машината има вода.                                                                                              | Извадете го приклучокот од штекер.<br>Можеби под машината има вода. Исчистете ја водата под машината.<br>Повторно ставете го приклучокот во штекер.<br>Обидете се да пуштите краток циклус.<br>Ако проблемот остане или гледате дека протекува вода од некое црево, затворете ги вентилите и јавете се во сервисот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E27                   | Проверете го одводот на вода од машината.                                                                                 | Видете „Поврзување на цреводо за одвод со одводот“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E84                   | Не може да се воспостави BLE конекција.                                                                                   | Проверете ја конекцијата и обидете се да се конектирате. Видете „HomeWhiz и далечинско управување“. Ако проблемот остане, јавете се во сервисот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



## Perilica Rublja

Perilica posuđa



B3WFU49415WB ES

HR

## Molimo, prvo pročitajte ovaj priručni!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru proizvoda Beko . Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Stoga vas molimo, pročitajte pažljivo ovaj priručnik u cijelosti kao i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Tako štitite sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte korisnički priručnik. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu proslijedite i ovaj priručnik. U uputama za upotrebu navedeni su pojmovi upozorenja, načini upotrebe i rješavanja poteškoća.

### Simboli i definicije

U ovom korisničkom priručniku korišteni su sljedeći simboli:

|                                                                                                                                                                      |                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.                                       |
|                                                                                      | Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.                                 |
|                                                                                      | Pročitajte korisnički priručnik.                                                         |
|                                                                                      | Materijali koji se mogu reciklirati.                                                     |
| <br> | Upozorenje na vruću površinu.                                                            |
| <b>UPOZORENJE</b>                                                                                                                                                    | Opasnost koja može rezultirati materijalnim oštećenjem proizvoda ili njegovog okruženja. |

## Sadržaj

|                                                                                                                             |           |                                                                                |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sigurnosne upute .....</b>                                                                                             | <b>46</b> | 6.3 Tablica programa i potrošnje .....                                         | 64        |
| 1.1 Namjena.....                                                                                                            | 46        | 6.4 Odabir programa .....                                                      | 65        |
| 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca .....                                                                | 46        | 6.5 Programi .....                                                             | 66        |
| 1.3 Električna sigurnost.....                                                                                               | 47        | 6.6 Odabir temperature.....                                                    | 68        |
| 1.4 Sigurno rukovanje.....                                                                                                  | 48        | 6.7 Odabir brzine centrifuge .....                                             | 68        |
| 1.5 Sigurna instalacija .....                                                                                               | 48        | 6.8 Izbor pomoćnih funkcija.....                                               | 69        |
| 1.6 Sigurno rukovanje.....                                                                                                  | 50        | 6.8.1 Pomoćne funkcije .....                                                   | 69        |
| 1.7 Sigurno održavanje i čišćenje .....                                                                                     | 51        | 6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde..... | 70        |
| <b>2 Važne napomene za zaštitu okoliša .....</b>                                                                            | <b>52</b> | 6.9 Vrijeme završetka .....                                                    | 71        |
| 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive): ..... | 52        | 6.10 Pokretanje programa .....                                                 | 72        |
| 2.2 Informacija o pakiranju .....                                                                                           | 52        | 6.11 Zaključavanje vrata perilice rublja .....                                 | 72        |
| <b>3 Tehničke specifikacije .....</b>                                                                                       | <b>53</b> | 6.12 Promjena odabira nakon početka rada programa .....                        | 73        |
| <b>4 Instalacija .....</b>                                                                                                  | <b>54</b> | 6.13 Poništavanje programa .....                                               | 73        |
| 4.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju .....                                                                              | 54        | 6.14 Završetak programa .....                                                  | 74        |
| 4.2 Sastavljanje poklopca donje ploče.....                                                                                  | 54        | <b>7 Čišćenje i održavanje .....</b>                                           | <b>74</b> |
| 4.3 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka.....                                                                         | 55        | 7.1 Čišćenje ladice za deterdžent .....                                        | 74        |
| 4.4 Spajanje na vodovod .....                                                                                               | 55        | 7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja .....                                     | 74        |
| 4.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod .....                                                                                | 56        | 7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče .....                                 | 75        |
| 4.6 Podešavanje postolja.....                                                                                               | 56        | 7.4 Čišćenje filtera za dovod vode.....                                        | 75        |
| 4.7 Priključivanje na električnu mrežu .....                                                                                | 56        | 7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe .....                   | 75        |
| 4.8 Pokretanje.....                                                                                                         | 57        | <b>8 Rješavanje problema .....</b>                                             | <b>76</b> |
| <b>5 Prethodna priprema.....</b>                                                                                            | <b>57</b> | <b>9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE .....</b>                          | <b>80</b> |
| 5.1 Sortiranje rublja .....                                                                                                 | 57        |                                                                                |           |
| 5.2 Priprema rublja za pranje.....                                                                                          | 57        |                                                                                |           |
| 5.3 Savjeti o uštedi energije i vode.....                                                                                   | 58        |                                                                                |           |
| 5.4 Stavljanje rublja .....                                                                                                 | 58        |                                                                                |           |
| 5.5 Ispravna količina rublja .....                                                                                          | 58        |                                                                                |           |
| 5.6 Upotreba deterdženta i omekšivača.....                                                                                  | 58        |                                                                                |           |
| 5.7 Savjeti za učinkovito pranje .....                                                                                      | 60        |                                                                                |           |
| 5.8 Prikazano trajanje programa .....                                                                                       | 61        |                                                                                |           |
| <b>6 Rukovanje proizvodom .....</b>                                                                                         | <b>61</b> |                                                                                |           |
| 6.1 Upravljačka ploča .....                                                                                                 | 62        |                                                                                |           |
| 6.2 Simboli na zaslonu .....                                                                                                | 63        |                                                                                |           |



## 1 Sigurnosne upute

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute neophodne za sprječavanje opasnosti od nastanka tjelesnih ozljeda i materijalnih oštećenja.

Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.

- Instalaciju i popravak uvijek treba izvršiti ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne mijenjajte proizvod.



### 1.1 Namjena

- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.
- Proizvod se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja s odgovarajućim oznakama
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za slične primjene. Na primjer;

- u kuhinjama za osoblje u robnim kućama, uredima ili drugim radnim prostorima;
- na farmama;
- za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,
- u pansionima i smještajnim objektima poput hostela,
- zajedničkim prostorijama u stambenim zgradama ili praonicama.



### 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.
- Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.

- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati se na ili ulaziti u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaglaviti unutar proizvoda i ugušiti se.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora odrasle osobe.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Sve deterdžente i aditive koje koristite u proizvodu držite izvan dohvata djece.
- Zbog sigurnosti djece presijecite strujni kabel te slomite i deaktivirajte mehanizam brave na vratima prije zbrinjavanja proizvoda.



### 1.3 Električna sigurnost

- Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka. Isključite proizvod ili isključite osigurač.
- Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Ne savijajte, ne gnječite i ne dodirujte strujni kabel s izvorom topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Produžni kabele, utičnice s više utičnica, adapteri ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Pazite da utičnice i prijenosne izvore napajanja ne postavljate blizu ili iza proizvoda.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa

za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).

- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.
- Pripazite da utikač nije vlažan, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sustavi su štetni za proizvod.

### 1.4 Sigurno rukovanje

- Iskopčajte proizvod isključite iz strujne mreže prije pomicanje, uklonite otvor za ispuštanje vode i priključke na vodovod. Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu.
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami. Proizvod može izazvati ozljede ako padne na vas. Pazite da proizvod ne padne dok ga nosite.
- Za podizanje ili pomicanje proizvoda ne držite dijelove poput vrata proizvoda. Gornji dozator treba biti dobro pričvršćen prije pomicanja.

- Proizvod prenosite u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu u pogledu sprijeda.
- Pazite da se crijeva kao i strujni kabel ne presavijaju, priklješte ili zgnječe dok se uređaj postavlja na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

### 1.5 Sigurna instalacija

- Pogledajte informacije u priručniku i upute za instalaciju te pripremite proizvod za instalaciju te pripazite je li električna mreža, voda iz vodovoda i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu, nazovite kvalificiranog električara ili vodoinstalatera koji će obaviti potrebne prilagodbe. Za ove postupke odgovoran je kupac.
- Prije početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste deaktivirali napajanje za vod na koji će se proizvod spojiti.
- Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje na visinama koje ne prelaze 2000 metara nadmorske visine.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.

- Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Postoji opasnost od ozljeda.
- Ako ruke stavite u nepokrivene otvore, tada može doći do ozljeda. Zatvorite otvore namijenjene sigurnosnim transportnim vijcima s plastičnim čepovima.
- Ne instalirajte i ne ostavljajte proizvod na mjestima gdje će biti izložen vanjskim vremenskim uvjetima.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvode na tepih ili slične površine. To može izazvati opasnost od požara jer ispod proizvoda nema zraka.
- Proizvod postavite na ravnu i čvrstu površinu i uravnotežite ga pomoću podesivih nožica.
- Proizvod spojite na uzemljeni utikač zaštićen osiguračem odgovarajućeg napona u skladu s nazivnom oznakom. Pripazite neka uzemljenje obavi stručni električar. Ne koristite proizvod koji nije uzemljen u skladu s lokalnim/ nacionalnim propisima.
- Proizvod ukopčajte u utičnicu čije vrijednosti napona i frekvencija odgovaraju onima naznačenim na nazivnoj pločici.
- Nemojte ukopčati proizvod u utičnice koje su labave, napukle, prljave, masne ili u utičnice koje su izvan otvora za utičnicu te kojima prijeti opasnost od kontakta s vodom.
- S proizvodom trebate koristiti novi komplet crijeva, koji je isporučen s proizvodom. Ne koristite ponovno stare komplete crijeva. Ne radite priključke na crijeva.
- Crijevo za dovod vode spojite izravno na slavinu za vodu. Tlak iz slavine treba biti minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1MPa (10 bara). Za ispravan rad proizvoda brzina protoka vode iz slavine treba biti 10 do 80 litara u minuti. Ako je tlak vode veći od 1 MPa (10 bara), tada treba pričvrstiti ventil za regulaciju tlaka. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25°C.
- Kraj crijeva za ispuštanje vode pričvrstite na odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
- Strujni kabel i crijeva postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.

- Proizvod ne instalirajte iza vrata, kliznih vrata ili na mjestima gdje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.
- Ako će se na proizvod postaviti sušilicu, pričvrstite potrebnu priključnu napravu koju možete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta električnih dijelova kada se ukloni gornji dozator. Ne rastavljajte gornji dozator proizvoda.
- Proizvodi postavite barem 1 cm dalje od rubova ostalog namještaja.

## 1.6 Sigurno rukovanje

- Kada koristite uređaj, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke primjerene perilici rublja.
- Ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Ne koristite oštećeni ili neispravan proizvod. Iskopčajte proizvod (ili isključite osigurač na koji je spojen), zatvorite slavinu za vodu i nazovite ovlašteni servis.
- Na ili pored proizvoda ne postavljajte izvore zapaljenja (svijeće koje gore, cigarete, itd.) ili izvore topline (glačala, peći, itd.). Pored proizvoda ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale.
- Ne penjite se na proizvod.
- Iskopčajte proizvod i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vrijeme.
- Iz dozatora za deterdžent mogu prskati deterdžent/materijali za održavanje ako se otvori dok uređaj radi. Opasno je ako deterdžent dođe u dodir s kožom i očima.
- Pripazite da kućni ljubimci ne uđu unutar proizvoda. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Kada pranje završi vrata će se otvoriti. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti.” u odjeljku rješavanje problema.
- Ne perite odjeću zaprljanu benzinom, kerozinom, benzenom, razrjeđivačem, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima ili industrijskim kemikalijama.
- Deterdžent za suho čišćenje ne koristite izravno te ne perite, ispirite i ne koristite centrifugu kod odjeću sa deterdžentom za suho pranje.

- Ruke ne stavljajte u okretni bubanj. Pričekajte dok se bubanj potpuno ne zaustavi.
- Ako se odjeća pere na visokim temperaturama, voda za pranje koja se ispušta opeći će vam kožu ako dođe u dodir s njom, npr. kada je odvodno crijevo spojeno na slavinu. Ne dirajte vodu koja se ispušta.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza i spriječite stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
  - Pripazite da prostorija u kojoj se nalazi perilica rublja bude dobro prozračena.
  - Obrišite brtvu na vratima i staklo vrata sa suhom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo na vratima zagrijava se tijekom pranja na visokim temperaturama. Stoga, ne dirajte stakleni dio vrata tijekom pranja, posebno zabranite djeci da to rade.
- Prije odlaganja istrošenih i neupotrebljivih predmeta:
  1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Odrežite kabel za napajanje i izvucite ga s utikačem iz uređaja.
  3. Razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ih učinili neispravnim.

4. Ne dopustite djeci da se igraju sa zastarjelim proizvodom.



## 1.7 Sigurno održavanje i čišćenje

- Prije čišćenja ili servisiranja perilice odspojite je iz utičnice ili prekinite napajanje na osiguraču.
- Ako trebate pomaknuti proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti poklopac. Poklopac se može slomiti i uzrokovati ozljede!
- Ne stavljajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. To može prouzročiti zaglavljivanje, a svaki oštar rub može prouzročiti osobnu ozljedu.
- Čistom, suhom krpom obrišite strane materijale ili prašinu s krajeva utikača. Prilikom čišćenja utikača nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpu. U protivnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne perite proizvod s uređajima za tlačnim peračima, prskanjem pare, vode ili lijevanjem vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Prilikom čišćenja ne koristite

- sredstva za čišćenje namijenjena kućanstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, polir, itd.
- Sredstva za čišćenje sadrže otapala koja mogu izazvati otrovne pare (npr. otapalo za čišćenje. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

- Nakon čišćenja u ladici za deterdžent mogu preostati ostaci deterdženta.
- Ne rastavljajte filter niti pumpu za odvod dok proizvod radi.
- Temperatura u proizvodu može narasti do 90°C. Filter očistite nakon što se voda u uređaju ohladi i tako izbjegnite rizik od opekline.

## 2 Važne napomene za zaštitu okoliša

### 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive):



Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (EU WEEE Directive) (2012/19/EU). Na ovom

proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod proizveden je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Po završetku vijeka trajanja ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga od sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za više informacija o sabirnim centrima molimo posavjetujte se s tijelima lokalnih vlasti.

### 2.2 Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

### Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Ovaj proizvod je sukladan Direktivi EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

### 3 Tehničke specifikacije

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
| Naziv dobavljača ili komercijalna robna marka: | Beko            |
| Naziv modela                                   | B3WFU49415WB ES |
|                                                | 7002340089      |
| Nazivni kapacitet (kg)                         | 9               |
| Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)      | 1400            |
| Ugrađena                                       | No              |
| Visina (cm)                                    | 84,5            |
| Širina (cm)                                    | 60              |
| Dubina (cm)                                    | 55              |
| Pojedinačni/dvostruki otvor za dovod vode      | + / -           |
| Električni priključak (V/Hz)                   | 230 V / 50Hz    |
| Ukupna struja (A)                              | 10              |
| Ukupna snaga (W)                               | 2200            |
| Šifra glavnog modela                           | 1320            |


**ENERGY**


**SUPPLIER'S NAME**
**MODEL IDENTIFIER → (\*)**




Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (\*) koja se nalazi na energetske oznaci.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Tablica simbola

|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |             |                  |                          |                       |                |
|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------------|-------------|------------------|--------------------------|-----------------------|----------------|
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |             |                  |                          |                       |                |
| Pretpranje               | Brzo                       | Brzo+              | Dodatno ispiranje              | Ekstra vode              | Protiv gužvanja  | Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca | Para        | Noćni način rada | Natapanje                | Zadržavanje ispiranja | Namakanje      |
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |             |                  |                          |                       |                |
| Automatsko doziranje     | Odabir tekućeg deterdženta | Odabir omekšivača  | Ispiranje                      | Centrifuga + izbacivanje | Izbacivanje vode | Temperatura                       | Centrifuga  | Bez Centrifuge   | Voda iz slavine (Hladna) | Nema vode             | Odgoda vremena |
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |             |                  |                          |                       |                |
| Zaključavanje zbog djece | Zaključavanje zbog djece   | Uključi / isključi | Start / Pauza                  | Razina zaprljanosti      | Dodavanje odjeće | Preuzet program                   | Pranje      | Ok (Kraj)        | Poništi                  | Protiv gužvanja+      | Sušenje        |
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |             |                  |                          |                       |                |
| Ekstra suho              | Suho za ormar              | Suho glačanje      | Vremenski programirano sušenje | Čišćenje i nošenje       | Intenzivno       | Režim vode                        | Ušteda vode |                  |                          |                       |                |



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!



Pri odabiru programa perilica rublja automatski prepoznaje stavljenju količinu rublja.

Tijekom ugradnje proizvoda, a prije prve upotrebe, treba izvršiti kalibraciju kako bi se omogućilo precizno detektiranje količine rublja.

U tu svrhu odaberite program Čišćenje bubnja\* i poništite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez rublja. Pričekajte da program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Za odgovarajući odabir programa pregledajte dio s opisom programa.

- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priključite ili zgnječite dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

### 4.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Ne stavljajte ga na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može izazvati probleme s bukom i vibracijom.
- Ukupna težina perilice rublja i sušilice - potpuno napunjena - kada su montirane jedna iznad druge ne smije premašivati

približno 180 kilograma. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost.

- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti proizvod.
- Ostavite minimalni razmak od 1 cm između proizvoda i namještaja.
- Ako proizvod instalirate na površinu sa stubama, nikad ga ne stavljajte blizu ruba.
- Ne stavljajte proizvode na povišene površine.
- Ne stavljajte izvore topline kao što su štednjaci, glačala, pećnice, grijalice, itd. na uređaj i ne upotrebljavajte ih na proizvodu.

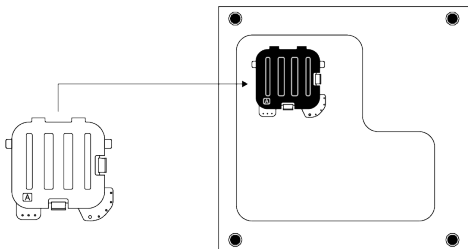
### 4.2 Sastavljanje poklopca donje ploče



Kod nekih modela su osnovni dijelovi proizvoda potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Za povećanje ugodnog zvuka proizvoda, pričvrstite poklopac A nakon što ste uklonili ambalažu od pjene.

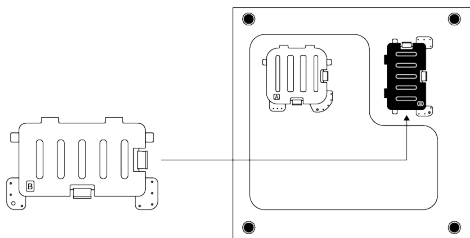
#### Poklopac A



Lagano nagnite uređaj prema natrag. Naslonite jezičce poklopca A na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

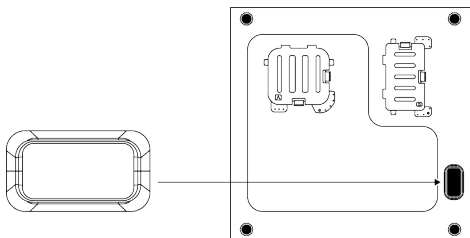
- Poklopac B i čep mogu se dodatno nabaviti. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i čep.

## Poklopac B



Naslonite jezičce poklopca B na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

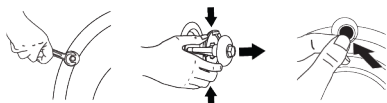
## Čep



Umetnite čep gurajući ga prstima.

## 4.3 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka

1. Olabavite sve transportne sigurnosne vijke pomoću odgovarajućeg ključa dok se ne počnu lagano okretati.
2. Savijte unutarnji dio pritiskajući ga na dijelu za hvatanje i povucite taj dio van.
3. Plastične poklopce isporučene u vrećici s korisničkim priručnikom koristite za prekrivanje otvora na stražnjoj ploči.



### OBAVIJEST

Uklonite transportne sigurnosne vijke prije početka rada proizvoda. U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



### OBAVIJEST

Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu tako da ih možete ponovno koristiti ako u budućnosti budete premještali proizvod.

Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.

Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka.

## 4.4 Spajanje na vodovod

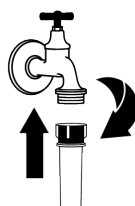


### OBAVIJEST

Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

Na novom proizvodu ne koristite stare ili korištene cijevi za dovod vode. To može izazvati curenje vode iz uređaja što će zaprljati rublje.

1. Rukom zategnite sve matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matica.
2. Do kraja otvorite slavine nakon što se spojili crijevo i provjerite curi li voda na priključnim točkama. Ako dolazi do curenja zatvorite slavinu i uklonite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo zategnite maticu. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.



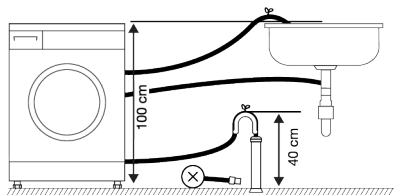
## 4.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

1. Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



Ako se tijekom pražnjenja crijevo za odvod vode pomakne to može izazvati poplavu. Postoji i opasnost od opeklina zbog velike temperature pranja. Kako bi se spriječile takve situacije i osiguralo da proizvod prima i ispušta vodu bez problema treba dobro pričvrstiti odvodnu cijev.

2. Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 100 cm.
3. Instaliranje crijeva za odvod vode u razini poda ili blizu poda (niže od 40 cm) i naknadno njegovo podizanje otežava odvod vode i zbog toga rublje može biti iznimno vlažno. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.



4. Da biste spriječili vraćanje prljave vode u proizvod i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm.
5. Kraj crijeva ne smije se savijati, na njega se ne smije stajati i ne smije ga se prignječiti između odvoda i proizvoda. U protivnom, može doći do problema s odvozom vode.
6. Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Ukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Spriječite curenje vode i uvijek dobro pričvrstite priključak između produžnog crijeva i odvodnog

crijeva proizvoda pomoću odgovarajuće spojnice tako da ne ispadne i tako izazove curenje.

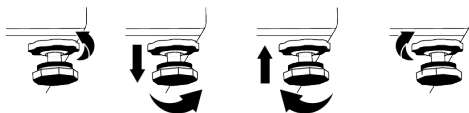
## 4.6 Podešavanje postolja



### UPOZORENJE

Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i izazvati lom i probleme s vibracijom. Izbjegnite oštećenje osovinskih matica i ne koristite nikakav alat za otpuštanje matica.

1. Rukom otpustite vijke za zaključavanje na nožicama.
2. Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji stabilno i u ravnoteži.
3. Sve sigurnosne matice ponovno zategnite rukom.



## 4.7 Priključivanje na električnu mrežu

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu zbog korištenja proizvoda koji nije uzemljen u skladu s lokalnim propisima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabela infrastruktura električnih priključaka proizvoda treba biti odgovarajuća i sukladna zahtjevima proizvoda. Preporučuje se koristiti zaštitnu strujnu sklopku.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.

- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama” moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika. Zbog priključnog kabela može doći do pregrijavanja ili izgaranja.

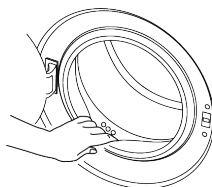


Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.

## 4.8 Pokretanje

Prije početka upotrebe proizvoda pripazite i provedite pripreme opisane u dijelu „Upute za zaštitu okoliša” i „Instalacija”. Da biste

pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na proizvodu tada primijenite postupak opisan u odjeljku „Čišćenje vrata za stavljanje rublja i bubnja”.



U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 5 Prethodna priprema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute”!

### 5.1 Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji, tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

### 5.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice, kopče remena ili metalni gumbi oštetit će perilicu. Uklonite metalne dijelove ili odjeću s metalnim dodacima perite tako da je stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Iz džepova izvadite sve predmete poput novčića, olovki i spajalica, preokrenite džepove i očetkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti perilicu ili uzrokovati buku.
- Odjeću manje veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, stavite u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.

- Zavjese stavite bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese. Elementi pričvršćeni na zavjese mogu izazvati potezanje i kidanje zavjesa.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbe te zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Proizvode s oznakom „perivo u perilici” ili „perivo na ruke” perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo, tamno pamučno rublje spušta puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja.
- Hlače i osjetljivo rublje perite okrenuto naopako.
- Rublje izloženo materijalima poput brašna, kamenca, prašine, mlijeka u prahu itd. potrebno je dobro istresti prije stavljanja u perilicu. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima perilice i uzrokovati oštećenje.

### 5.3 Savjeti o uštedi energije i vode

Sljedeće upute pomoći će vam upotrebljavati perilicu na ekološki i energetski (uštedi energije i vode) učinkovit način.

- Perilicu upotrebljavajte na najvišem dopuštenom kapacitetu opterećenja za odabrani program, ali nemojte je preopteretiti. Pogledajte „Tablica programa i potrošnje“
- Proučite upute o temperaturi na ambalaži deterdženta.
- Slabo prljavo rublje perite na niskim temperaturama.
- Za manje količine slabo prljavog rublja upotrebljavajte brže programe.
- Ne upotrebljavajte pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano.
- Ako rublje planirate sušiti u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

### 5.4 Stavljanje rublja

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Rublje stavite u perilicu tako da ne bude zbijeno.
3. Pritisnite vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da ništa na zapne za vrata. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Kada program završi s radom vrata će se otvoriti. Tada možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti.“ u odjeljku rješavanje problema.

### 5.5 Ispravna količina rublja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, njegovom stupnju zaprljanosti i odabranom programu pranja. Perilica automatski prilagođava količinu vode težini rublja stavljenog u perilicu.



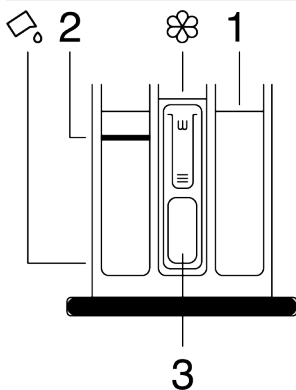
Slijedite upute u dijelu "Tablica programa i potrošnje energije. Učinak pranja smanjuje se kada je uređaj prepunjen. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

### 5.6 Upotreba deterdženta i omekšivača



#### UPOZORENJE

Pročitajte upute proizvođača koje se nalaze na pakiranju kada koristite deterdžente, omekšivače, štirke, izbjeljivače i sredstva za uklanjanje boja, sredstva protiv vodenog kamenca te se pridržavajte navedenih informacija o doziranju. Koristite mjernu posudicu, ako je dostupna.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri odjeljka:

- (1) za pretpranje,
  - (2) za glavno pranje,
  - (3) za omekšivač,
- () dio sa sifonom u odjeljku omekšivača, () u odjeljku za glavno pranje nalazi se naprava za tekući deterdžent kao se za pranje koristi tekući deterdžent.

#### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Prije pokretanja programa za pranje dodajte deterdžent i omekšivač.
- Nikad ne ostavljajte ladicu za deterdžent otvorenom kada radi program za pranje.

- Ako koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. „1“).
- Ako koristite program s pretpranjem, pokrenite uređaj nakon dodavanja deterdženta u prahu u odjeljak pretpranja i glavnog pranja (odjeljci 1 i 2).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako upotrebljavate vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Vrećicu za deterdžent ili jednokratne kugle za doziranje stavite izravno s rubljem u proizvod.
- Ako koristite tekući deterdžent, tada se pridržavajte uputa navedenih u dijelu „Upotreba tekućeg deterdženta“ i ne zaboravite postaviti napravu za tekući deterdžent u ispravan položaj.
- Ne premašujte preporučene doze navedeni na pakiranju deterdženta i tako uklonite pretjeranu pjenu i probleme s lošim ispiranjem, uštedite novac i zaštitite okoliš.
- Manju količinu deterdženta koristite za manju količinu rublja ili za rublje koje nije puno zaprljano.

### Upotreba omekšivača

Ulijte omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) na odjeljku omekšivača.
- Ako omekšivač nije tekući, razrijedite ga s vodom prije nego što ga stavite u odjeljak omekšivača.



### UPOZORENJE

Ne koristite tekuće deterdžente ili druge materijale za čišćenje osim ako nisu namijenjeni za korištenje u perilici rublja za omekšavanje odjeće.

### Odabir vrste deterdženta

Tip deterdženta koji ćete upotrijebiti ovisi o programu pranja, tipu i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Osjetljivu odjeću perite posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namijenjeni samo za osjetljivu odjeću i preporučenim programima.
- Kad perete tamniju odjeću i pokrivače, preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta.
- Vunu perite s preporučenim programom i s posebnim deterdžentom proizvedenim posebno za vunu..
- Molimo pregledajte dio opisa programa za preporučeni program za razne tkanine.
- Sve preporuke oko deterdženata vrijede za selektivne opsege temperature programa.



Trebate koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za perilicu rublja. Nemojte upotrebljavati sapun u prahu.

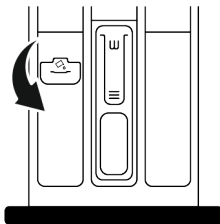
### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

### Upotreba tekućih deterdženata

#### Ako perilica ima napravu za tekući deterdžent

- Pritisnite i okrenite napravu tamo gdje je označeno kada želite koristiti tekuće deterdžente. Dio koji se spusti služi kao prepreka za curenje tekućeg deterdženta.
- Očistite ga s vodom na njegovom mjestu ili ga uklonite s njegovog mjesta kada je to potrebno. Ne zaboravite vratiti napravu u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. „2“) nakon čišćenja.
- Naprava treba biti podignuta ako želite koristiti deterdžent u prahu.



### Upotreba deterdženta u gelu ili u tabletama

- Ako je deterdžent tekući, a proizvod nema odjeljak za tekući deterdžent, tada stavite deterdžent u gelu u odjeljak deterdženta za glavno pranje prilikom prvog dovoda vode. Ako proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite ga s deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako deterdžent u gelu nije tekući ili je u kapsulama, tada ga stavite izravno u bubanj prije pranja.
- Deterdžente u tabletama stavite u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. „2”) ili izravno u bubanj prije pranja.

### Upotreba štirka

- Dodajte tekući štirak, štirak u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak omekšivača.
- Omekšivač i štirku ne upotrebljavajte zajedno u ciklusu pranja.
- Unutrašnjost perilice obrišite vlažnom i čistom krpom nakon korištenja štirka.

### Upotreba sredstva protiv vodenog kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstva protiv vodenog kamenca posebno namijenjena perilicama rublja.

### Upotreba izbjeljivača i odstranjivača boja

- Odaberite program s pretpranjem te dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Alternativno možete odabrati program s dodatnim ispiranjem i dodati izbjeljivač dok perilica prima vodu u odjeljak s deterdžentom tijekom prvog koraka ispiranja.
- Ne miješajte izbjeljivač i deterdžent.
- I u malim količinama izbjeljivač može izazvati nadražaj kože (1/2 čajne šalice - približno 50 ml i dobro isperite rublje.
- Ne izlijevajte izbjeljivač izravno na rublje.
- Izbjeljivač ne koristite za obojenu odjeću.
- Odaberite program s niskom temperaturom pranja kada koristite sredstva za odstranjivanje boja na bazi kisika.
- Sredstva za odstranjivanje boje na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom. Međutim, ako nema istu viskoznost kao i deterdžent, tada prvo sipajte deterdžent u odjeljak br. „2” u ladici za deterdžent i pričekajte da proizvod ispere deterdžent prilikom primanja vode. Dodajte sredstvo za odstranjivanje boje u isti odjeljak dok uređaj i dalje prima vodu.

## 5.7 Savjeti za učinkovito pranje

|  | Odjeća                                                                    |                                                                                |                                                                                |                                                                                |
|--|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Svijetle boje i bijelo                                                    | Boje                                                                           | Crno/tamne boje                                                                | Osjetljivo/vuna/svila                                                          |
|  | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: 40-90 °C) | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C) | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C) | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -30 °C) |

|                   |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Razina prljavosti | <b>Jako prljavo</b><br>(otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i krvi.) | Mrlje će možda trebati prethodno tretirati ili će trebati obaviti pretpiranje.<br><br>Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. | Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje. | Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.    | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                   | <b>Uobičajeno zaprljana odjeća</b><br>(Na primjer, mrlje na ovratnicima i manžetama) | Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.                                                                                                                                                                                                                           | Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.                                                                                                                                      | Za srednje prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja. | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                   | <b>Slabo zaprljana odjeća</b><br>(Nema vidljivih mrlja.)                             | Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.                                                                                                                                                                                                                    | Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.                                                                                                                              | Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.   | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |

## 5.8 Prikazano trajanje programa

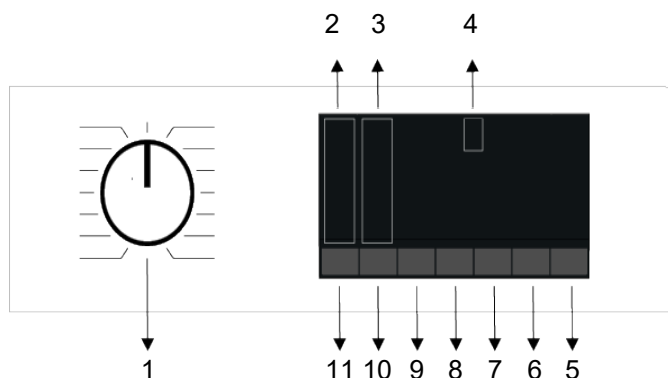
Dok odabirete program, na zaslonu uređaja prikazano je trajanje programa. Trajanje programa automatski se podešava za vrijeme njegova trajanja ovisno o količini rublja u perilici, količini pjene koja se stvara, neravnomjerno raspoređenom rublju u perilici, promjenama u strunom napajanju, tlaku vode i postavkama programa.

**POSEBNI SLUČAJ:** Na početku programa za pamuk i pamuk eco na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja programa za do pola napunjenu perilicu. Što je uobičajeno punjenje za ovaj program. Stvarnu količinu rublja perilica će prepoznati 20 – 25 minuta nakon početka programa. Ako perilica prepozna da ste je napunili više od pola, program pranja automatski će se podesiti, a vrijeme trajanja programa produžiti. Promjenu možete pratiti na zaslonu.

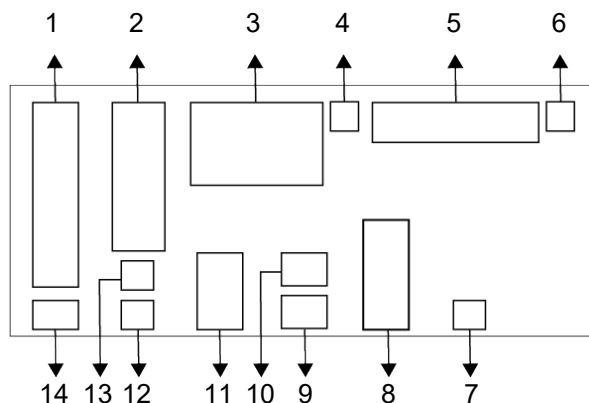
## 6 Rukovanje proizvodom



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!



- |                                         |                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Gumb odabira programa                 | 2 Svjetla pokazatelja razine temperature  |
| 3 Svjetla pokazatelja razine centrifuge | 4 Zaslon                                  |
| 5 Gumb za početak/pauzu                 | 6 Gumb podešavanja vremena završetka      |
| 7 Gumb pomoćne funkcije 3               | 8 Gumb pomoćne funkcije 2                 |
| 9 Gumb pomoćne funkcije 1               | 10 Gumb za postavljanje brzine centrifuge |
| 11 Gumb podešavanja temperature         |                                           |



- |                                             |                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Pokazatelj temperature                    | 2 Pokazatelj brzine centrifuge        |
| 3 Informacije o trajanju                    | 4 Simbol zaključanih vrata            |
| 5 Pokazatelj slijeda programa               | 6 Pokazatelj nedostatka vode          |
| 7 Pokazatelj aktivirane odgode početka rada | 8 Pokazatelj pomoćne funkcije 3       |
| 9 Pokazatelj pomoćne funkcije 2             | 10 Simbol aktivirane blokade za djecu |
| 11 Pokazatelj pomoćne funkcije 1            | 12 Pokazatelj rada bez centrifuge     |
| 13 Pokazatelj zadržavanja ispiranja         | 14 Pokazatelj hladne vode             |



Vizualni prikazi koji se upotrebljavaju za opis uređaja u ovom dijelu shematski su i možda ne odgovaraju u potpunosti svojstvima vašeg uređaja.

## 6.3 Tablica programa i potrošnje

| HR                                     |                  |                   |                    |                          |              | Pomoćne funkcije  |            |             |      |                   |                  |
|----------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|--------------|-------------------|------------|-------------|------|-------------------|------------------|
| Program                                | Temperatura (°C) | Maks. težina (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Maks. brzina | Brzo / Intenzivno | Pretpranje | Ušteda vode | Para | Dodatno ispiranje | Temperatura (°C) |
| Cottons                                | 90               | 9                 | 102                | 2,55                     | 1400         | •                 | •          | •           | •    | •                 | Hladno - 90      |
|                                        | 60               | 9                 | 102                | 1,52                     | 1400         | •                 | •          | •           | •    | •                 | Hladno - 90      |
|                                        | 40               | 9                 | 100                | 1,00                     | 1400         | •                 | •          | •           | •    | •                 | Hladno - 90      |
| Eco 40-60                              | 40***            | 9                 | 68,0               | 0,823                    | 1400         |                   |            |             |      |                   | 40-60            |
|                                        | 40***            | 4,5               | 47,0               | 0,416                    | 1400         |                   |            |             |      |                   | 40-60            |
|                                        | 40***            | 2,5               | 35,0               | 0,255                    | 1400         |                   |            |             |      |                   | 40-60            |
| Synthetics                             | 60               | 3                 | 70                 | 1,18                     | 1200         | •                 | •          | •           | •    | •                 | Hladno - 60      |
|                                        | 40               | 3                 | 68                 | 0,62                     | 1200         | •                 | •          | •           | •    | •                 | Hladno - 60      |
| Xpress/Super Xpress                    | 90               | 9                 | 70                 | 2,25                     | 1400         | •                 |            |             | •    | •                 | Hladno - 90      |
|                                        | 60               | 9                 | 70                 | 1,17                     | 1400         | •                 |            |             | •    | •                 | Hladno - 90      |
|                                        | 30               | 9                 | 70                 | 0,20                     | 1400         | •                 |            |             | •    | •                 | Hladno - 90      |
| Xpress/Super Xpress + Brzo /Intenzivno | 30               | 2                 | 40                 | 0,10                     | 1400         | •                 |            |             | •    | •                 | Hladno - 90      |
| GentleCare/Wool/Hand Wash              | 40               | 1,5               | 55                 | 0,56                     | 800          |                   |            |             |      | •                 | Hladno - 40      |
| Dark Care/Jeans                        | 40               | 3,5               | 83                 | 0,79                     | 1200         | •                 | •          |             | •    | *                 | Hladno - 40      |
| Mix                                    | 40               | 3,5               | 85                 | 0,80                     | 800          | •                 | •          |             | •    |                   | Hladno - 40      |
| Drum Clean                             | 90               | -                 | 80                 | 2,30                     | 600          |                   |            |             | *    |                   | 90               |
| Hygiene+                               | 90               | 9                 | 135                | 3,20                     | 1400         |                   |            |             | *    | *                 | 20-90            |
| StainExpert                            | 60               | 4                 | 85                 | 1,55                     | 1400         | •                 | •          |             |      |                   | 30-60            |
| Shirts                                 | 60               | 3                 | 70                 | 1,40                     | 800          | •                 | •          | •           | *    | •                 | Hladno - 60      |
| SteamTherapy                           |                  | 1                 | 1,5                | 0,11                     | -            |                   |            |             | *    |                   | Hladno           |
| ColdWash                               |                  | 4,5               | 50                 | 0,30                     | 1400         |                   |            |             |      |                   | Hladno           |

• : Može se odabrati.

\* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

\*\*\* : Program eco 40-60 je testni program u skladu s odabranom temperaturom od 40 ° C, EU odredba EU / 2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: 2020 standard.

- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.



Prije prve uporabe pročitajte dio o instalaciji u priručniku. Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice. Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge te promjenama u naponu struje. Proizvođač može promijeniti obrazac odabira pomoćnih funkcija. Novi obrasci odabira mogu se dodati ili ukloniti. Brzina centrifuge uređaja može se razlikovati ovisno o programu; ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge uređaja. Količina buke i vlage razlikuje se ovisno o brzini centrifuge; kada se tijekom faze centrifugiranja odabere veća brzina centrifuge, tada će rublje biti manje vlažno ali će razina buke biti veća na kraju programa.



Dok odabirete program na zaslonu perilice možete vidjeti trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1 – 1,5 sati u ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne. Uvijek odaberite najnižu prikladnu temperaturu. Najučinkovitiji programi u vezi s uštedom energije su općenito oni koji se izvode na niskim temperaturama i koji traju dulje. Podaci o brzini centrifuge navedeni u tablici programa označavaju opciju brzine centrifuge prikazanu na upravljačkoj ploči.

Vrijednosti potrošnje (HR)

|                      | Odabir temperatur e (°C) | Brzina certifuge (ciklus/ min) | Kapacitet (kg) | Trajanje programa (h: min) | Potrošnja energije (kWh/ ciklus) | Potrošnja vode (litra/ ciklus) | Temperatur a rublja (°C) | Postotak preostale vlage (%) |
|----------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Eco 40-60            | 40                       | 1400                           | 9,0            | 03:48                      | 0,823                            | 68,0                           | 34                       | 52,8                         |
|                      | 40                       | 1400                           | 4,5            | 02:53                      | 0,416                            | 47,0                           | 28                       | 52,9                         |
|                      | 40                       | 1400                           | 2,5            | 02:53                      | 0,255                            | 35,0                           | 24                       | 55,6                         |
| Cottons              | 20                       | 1400                           | 9,0            | 03:30                      | 0,460                            | 100,0                          | 20                       | 53,9                         |
|                      | 60                       | 1400                           | 9,0            | 03:30                      | 1,520                            | 102,0                          | 60                       | 53,9                         |
| Synthetics           | 40                       | 1200                           | 3,0            | 02:15                      | 0,620                            | 68,0                           | 40                       | 40,0                         |
| Xpress/ Super Xpress | 30                       | 1400                           | 9,0            | 00:28                      | 0,200                            | 70,0                           | 23                       | 62,0                         |

Vrijednosti temperature navedene za programe, osim za program Eco 40-60, samo su informativne.

## 6.4 Odabir programa

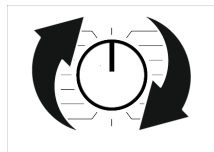
1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i razini prljavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje”.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Prilikom odabira programa uvijek pazite na vrstu tkanine, boju, stupanj zaprljanosti i dozvoljenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.



## 6.5 Programi

### • EnergySpin

Osigurava učinkovitiju upotrebu vašeg deterdženta s velikim mehaničkim kretanjem tijekom pranja. Tako čuva vašu kvalitetu pranja bez potrebe za dugotrajnim zagrijavanjem rublja i smanjuje vašu potrošnju energije.

Ova se tehnologija koristi u programima koji sadrže simbole ili boje prikazane na ploči.

### • Eco 40-60

Kod programa eco 40-60, možete prati uobičajeno zaprljano pamučno rublje za koje je naznačeno da se pere zajedno na temperaturi od 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni testni program u skladu s EU ekološki prihvatljivim dizajnom te propisima o energetske oznakama. Iako ovaj program pere dulje od drugih programa, on je učinkovitiji kada je riječ o potrošnji energije i vode. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kada u perilicu stavite manje rublja (npr. ½ kapaciteta ili manje), trajanje programa može se automatski skratiti. Na ovaj način, potrošnja energije i vode biti će manja.

### • Cottons

U ovom programu možete prati izdržljivo pamučno rublje (plahte, posteljino, ručnike, kućne ogrtače, donje rublje itd.) Pritiskom

na gumb funkcije brzog pranja znatno se skraćuje trajanje programa, ali intenzivnim pokretima pranja omogućuje se snažan učinak pranja. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

### • Synthetics

U ovom programu možete prati rublje (poput košulja, bluza, tkanina od sintetike / miješanog pamuka itd.). Pritiskom na gumb funkcije brzog pranja znatno se skraćuje trajanje programa te se omogućuje učinkovitije pranje rublja koje nije puno prljavo. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

### • GentleCare/Wool/Hand Wash

Upotrebljavajte za pranje vunenog/ osjetljivog rublja. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Rublje će se oprati vrlo nježnim pokretima da se odjeća ne bi oštetila.

### • Hygiene+

Primjena koraka pare na početku programa omogućava lako omekšavanje prljavštine. Program upotrebljavajte za pranje rublja (dječje odjeće, plahti, posteljine, donjeg rublja, pamučne odjeće itd.) kojemu je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osigurana je visoka razina higijene zahvaljujući primjeni pare prije programa, dugom razdoblju zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

### • Spin+Drain

Ovaj program možete koristiti za uklanjanje vode iz odjeće/unutrašnjosti uređaja.

### • Rinse

Ovaj program koristite kada želite obaviti odvojeno ispiranje ili štirkanje

### • SteamTherapy

Ovaj program koristite za smanjenje nabora i vremena glačanja male količine pamučnog, sintetičkog ili miješanog rublja bez mrlja.



Ovo nije program za pranje. Ne stavljajte kemikalije poput deterdženta, izbjeljivača, odstranjivača mrlja, itd. u ladicu za deterdžent kad ovaj program radi.

### • Shirts

U ovom programu možete zajedno prati košulje izrađene od pamuka, sintetike i kombinacije sintetičkih vlakana. Smanjuje nabore. Na kraju programa primjenjuje se para kako bi funkcija smanjenja nabora bila što učinkovitija. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge i pari koja se primjenjuje na kraju programa košulje imaju manje nabora. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

• Kemijska sredstva za pretpranje nanesite izravno na odjeću ili ih dodajte zajedno s deterdžentom u odjeljak za deterdžent u prahu. Na taj način možete postići isti učinak kao i kod uobičajenog pranja, ali u mnogo kraćem vremenu. Produžit će se rok trajanja vaših košulja. Ne koristite deterdžent za pretpranje ako planirate koristiti funkciju odgođe. Deterdžent za pretpranje može se izliti na odjeću i izazvati mrlje.

\*\* Preporučuje se u ciklusu koristiti najviše 6 košulja i tako minimizirati njihovo gužvanje prilikom korištenja ovog ciklusa. Kada se pere više od 6 košulja, tada može doći do različite razine zgužvanosti i vlažnosti košulja na kraju ciklusa.

### • Xpress/Super Xpress

Koristite ovaj program za pranje neznatno prljave pamučne odjeće ili pamučne odjeće bez mrlja u kratkom vremenu, ali ne ručnike i teške tkanine od pamuka. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, trajanje

programa može se skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

### • Dark Care/Jeans

Upotrebljavajte ovaj program radi zaštite boje tamne odjeće ili traperi. Omogućuje visok učinak pranja s posebnim kretanjem bubnja čak i pri niskoj temperaturi. Za rublje tamnije boje preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu. Nemojte prati osjetljivu odjeću koja sadrži vunu itd.

### • Drum Clean

Kako bi se osigurala potrebna higijena redovito čistite bubanj (jednom svaka 1 ili 2 mjeseca). Ovaj program uključite kada je uređaj potpuno prazan. Za postizanje boljih rezultata koristite prašak za uklanjanje kamenca (sredstva za čišćenje bubnja) prikladan za perilicu rublja, kad se odabere funkcija deterdženta u prahu. Vrata ostavite napola otvorena nakon što program završi kako bi se unutrašnjost stroja osušila.



Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.

Ne uključujte ovaj program kada je nešto u perilici. Kada pokušavate rukovati uređajem, on automatski prepoznaje postoji li rublje unutar bubnja te može prekinuti ili nastaviti rad programa ovisno o modelu uređaja. Ako se program nastaviti neće se postići učinkovito čišćenje.

### • Mix

U ovom programu možete zajedno prati pamučnu i sintetičku odjeću bez odvajanja.

### • ColdWash

Upotrebljavajte za pranje umjereno zaprljanog i izdržljivog pamučnog/sintetičkog rublja. Zahvaljujući algoritmu pranja posebno razvijenom za ovaj program, učinkovito pranje osigurano je bez izlaganja rublja visokim temperaturama.

### • StainExpert

Uređaj ima poseban program za uklanjanje mrlja koji osigurava najučinkovitije uklanjanje različitih vrsta mrlja.

Upotrebljavajte ovaj program samo za pamučno rublje postojanih boja. Nemojte prati osjetljivu i pigmentiranu odjeću i rublje ovim programom. Prije pranja potrebno je provjeriti etikete na odjeći (preporučuje se za pranje pamučnih košulja, hlača, kratkih hlača, majica, dječje odjeće, pidžama, pregača, stolnjaka, plahti, navlaka za pokrivače, jastučnice, ručnika za kupaoonicu i plažu, ručnika, čarapa, pamučnog donjeg rublja koje je prikladno za pranje na visokim temperaturama i duže vrijeme).

U automatskom programu za uklanjanje mrlja možete prati 24 vrste mrlja podijeljene u tri različite grupe u skladu s odabranom brzo funkcijom. Ovisno o odabranoj vrsti mrlja, pojavljuje se poseban program u kojem se modificira trajanje zadržavanja ispiranja, pranja te pranja i ispiranja.

**U nastavku se prikazuju skupine mrlja koje možete odabrati pomoću gumba postavke „Brzo/intenzivno“:**

**Kada je odabrana postavka „Intenzivno“;**

Znoj, prljavi ovratnik, hrana, majoneza, preljevi za salatu, šminka, strojno ulje, hrana za djecu

**Kad postavka brzo/intenzivno nije odabrana;**

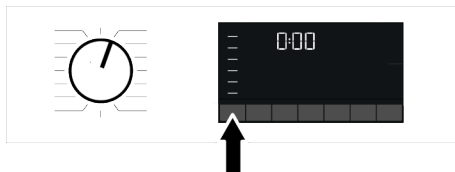
Krv, čokolada, puding, trava, blato, jaja, maslac, curry umak.

**Kada je odabrana postavka „Brzo“;**  
Čaj, kava, sok, kečap, crveno vino, kola, džem, ugljen.

1. Odaberite program za mrlje.
2. Odaberite mrlju koju želite ukloniti tako da je pronađete među navedenim grupama i odaberete povezanu grupu pomoću gumba brze / intenzivne dodatne funkcije.

3. Pažljivo pročitajte etiketu na odjeći i odaberite prikladnu temperaturu i brzinu centrifuge.

## 6.6 Odabir temperature



Kad god izaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojaviti će se na pokazatelju temperature. Moguće je da preporučena vrijednost temperature nije maksimalna temperatura koja se može odabrati za trenutni program.

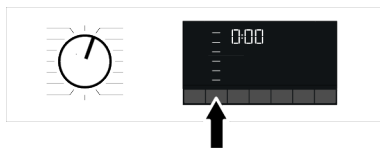
Pritisnite gumb podešavanje temperature i promijenite temperaturu. Temperatura će se postepeno smanjiti.

**i** U programima u kojima nije dopuštena promjena temperature ništa se ne može promijeniti.

Također, temperaturu možete promijeniti nakon početka pranja. Promjena je moguća ako to dopuštaju koraci pranja.

**i** Ako listate do opcije za pranje hladnom vodom i ponovno pritisnete tipku za podešavanje temperature, na zaslonu će se pojaviti preporučena maksimalna temperatura za taj program. Ponovno pritisnite tipku za podešavanje temperature da biste smanjili temperaturu.

## 6.7 Odabir brzine centrifuge



Svaki put kad odaberete novi program pokazatelj brzina centrifuge pokazuje preporučenu brzinu centrifuge odabranog programa. Kod odabira novog programa,

preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazatelju brzine centrifuge.

Promijenite brzinu centrifuge pritiskom na gumb podešavanje brzine centrifuge.

Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim se, ovisno o modelu proizvoda na zaslonu prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja“  i „Bez centrifuge“ .

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i tako spriječite gužvanje odjeće kada u perilici nema ode.

Ova funkcija drži rublje u zadnjoj vodi za ispiranje. Ako želite staviti svoje rublje na centrifugu nakon funkcije za zadržavanje ispiranja:

1. Podesite brzinu centrifuge.
2. Pritisnite početak / pauzu. Program će se nastaviti. Stroj ispušta vodu i rublje se stavlja na centrifugu.

Ako želite ispustiti vodu na kraju programa bez korištenja centrifuge tada koristite funkciju bez centrifuge.



U programima u kojima nije dopuštena promjena brzine centrifuge ništa se ne može promijeniti.

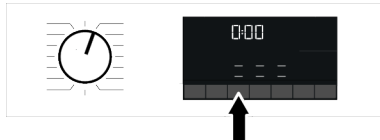
Možete promijeniti brzinu centrifuge nakon početka pranja ako to dopuštaju koraci pranja. Promjene nisu moguće ako to koraci ne dopuštaju.

### Zadržavanje ispiranja

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i zadržati rublje u zadnjoj vodi za ispiranje te spriječiti gužvanje odjeće kada u perilici nema vode. Pritisnite tipku Početak/Pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon ispuštanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite gumb za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda se ispušta, odjeća se cijedi, a program završava s radom.

## 6.8 Izbor pomoćnih funkcija



Odaberite željene dodatne funkcije prije početka programa. Kada odaberete program, zajedno s njim zasvijetlit će ikone simbola pomoćne funkcije koja je odabrana.



Kada se pritisne gumb pomoćne funkcije koja se ne može odabrati s trenutnim programom, tada će perilica rublja ispustiti zvučni signal upozorenja.

Neke se funkcije ne mogu zajedno odabrati. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena.

Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom (pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“)

Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istodobno. Te se funkcije ne mogu opozvati.

### 6.8.1 Pomoćne funkcije

#### • Brzo / Intenzivno

Pomoću ove funkcije možete skratiti ili produžiti trajanje programa. Ovisno o odabranom programu, može biti razlika u povećanju i smanjenju vremena. Ako ne svijetli svijetlo BRZO ili INTENZIVNO, tada se prikazuje trajanje odgovarajućeg programa za normalno zaprljanu odjeću.

Ovisno o odabranom programu, funkcija intenzivnog pranja može se odabrati automatski. U tom slučaju na ploči će svijetliti LED svjetlo intenzivnog pranja. Možete koristiti odabir intenzivnog pranja za postizanje bolje učinkovitosti pranja prilikom pranja jako prljavog rublja. Možete smanjiti vrijeme slabo zaprljane odjeće pritiskom na gumb brzo/intenzivno u sklopu programa kada je odabrana funkcija intenzivnog pranja. Kada jednom pritisnete gumb, tada će LED svjetlo prestati svijetliti i isteklo je vrijeme odgovarajućeg programa za normalno zaprljanu odjeću. Kada drugi put pritisnete isti gumb, zasvijetlit će LED svjetlo brzog načina pranja, vrijeme će se malo smanjiti te će se prikazati minimalno trajanje programa, koje je prikladno za pranje slabo zaprljane odjeće. Trajanje programa može se skratiti za 50% kada se odabere ova funkcija. Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj agilnosti i optimalnoj potrošnji vode, postiže se visoka učinkovitost pranja unatoč kraćem trajanju.

#### • Para

Ova funkcija pomaže smanjiti gužvanje pamučne, sintetičke i miješane odjeće, skraćuje vrijeme glačanja i omekšavanjem uklanja prljavštinu.

\*Pod uvjetima primjene funkcije pare na kraju programa, odjeća može biti toplija na kraju pranja. Ovo je očekivano u skladu s radnim uvjetima programa.



Kada aktivirate funkciju pare, ne koristite tekuće deterdžent ako ne postoji spremnik za tekući deterdžent ili funkcija doziranja tekućeg deterdženta. Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

#### • Režim vode

Ova pomoćna funkcijska tipka omogućuje vam odabir dodatnih funkcija uštede vode, pretpranja i dodatnog ispiranja ili dodatne vode, ovisno o modelu vašeg stroja.

Detaljne informacije o odabiru možete pronaći u opisu odgovarajuće pomoćne funkcije.

#### • Ušteda vode

Odaberite ovu funkciju pritiskom na dodatnu funkcijsku tipku WaterMode jednom za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Ova je funkcija namijenjena za malo zaprljano rublje koje zahtijeva samo malu količinu deterdženta (pogledajte "Savjeti za pravilno pranje"). Omogućuje ekološki prihvatljivo pranje smanjenjem količine korištene vode, bez ugrožavanja učinka pranja.

#### • Dodatno ispiranje

Ovu funkciju možete koristiti za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Odaberite ovu funkciju dvaput pritiskom na tipku Vodeni način rada za programe u kojima se može odabrati dodatna funkcija za uštedu vode ili pritiskom na tipku Vodeni način rada jednom za programe u kojima se ne može odabrati dodatna funkcija uštede vode.

Ova funkcija omogućuje proizvodu izvršavanje dodatnog ispiranja pored ispiranja obavljenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

### 6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

#### • Pretpranje 3"

Ova funkcija može se odabrati ako pritisnete i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije na 3 sekunde.

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Ako ne upotrebljavate pretpranje, uštedjet ćete energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.

#### • Blokada za zaštitu djece 3"

Funkciju blokade za djecu koristite za sprječavanje da djeca diraju uređaj. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu programa.



Možete uključiti i isključiti stroj uz pomoć tipke za uključivanje/isključivanje kada je zaključavanje zbog djece uključeno. Kad ponovno uključite stroj, program će nastaviti s mjesta gdje je stao. Kada je zaključavanje zbog djece omogućeno, začut će se zvučno upozorenje ako se pritisnu tipke. Zvučno upozorenje prestaje ako se gumbi pritisnu pet puta zaredom.

### Aktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije 3 sekunde. Nakon što se završi prikazivanje odbrojavanja "3-2-1" na zaslonu će se prikazati simbol blokade za djecu. Kada je prikazano ovo upozorenje možete pustiti gumb dodatne funkcije 3.

### Deaktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije 3 sekunde. Nakon što završi prikazivanje odbrojavanja "3-2-1" sa zaslona će nestati simbol blokade za djecu.

## 6.9 Vrijeme završetka

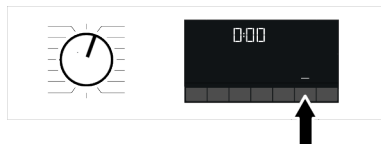
### Prikaz vremena

Kada se odabere funkcija vremena završetka, preostalo vrijeme do početka programa prikazuje se po satima poput 1h, 2h te se preostalo vrijeme potrebno za završetka programa nakon što ste pokrenuli program prikazuje u satima i minutama, na primjer 01:30.

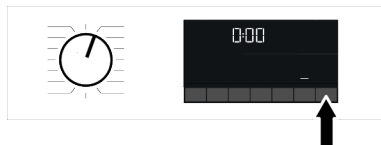


Trajanje programa može biti različito od vrijednosti u odjeljku „Tablica programa i potrošnje“ ovisno o tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, sobnoj temperaturi, količini i vrsti rublja, odabranim pomoćnim funkcijama i promjenama napona. Nakon određenog razdoblja nakon aktiviranja funkcije vremena završetka, uređaj prelazi u način rada pripravnosti te neka LED svjetla na zaslonu više ne svijetle. Ako korisnik izvrši neki unos, tada će LED svjetla ponovno zasvijetliti.

Pomoću funkcije vremena završetka vrijeme završetka rada programa može se podesiti na 24 sata. Nakon što pritisnete gumb vrijeme završetka prikazuje se predviđeno vrijeme završetka. Ako je podešeno vrijeme završetka, tada svijetli pokazatelj vremena završetka.



Za aktiviranje funkcije vremena završetka i završavanje programa u određenom vremenu morate pritisnuti gumb početak/pauza nakon što ste podesili vrijeme.



Ako želite poništiti funkciju vremena završetka pritisnite gumb uključivanje/isključivanje i isključite uređaj.



Kad aktivirate funkciju Vrijeme završetka, nemojte dodati tekući deterđent u odjeljak za praškasti deterđent br. 2. Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje

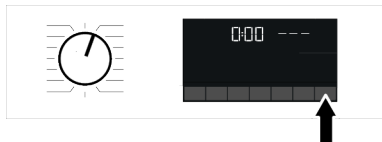
1. Otvorite vrata kroz koja stavljate rublje, stavite rublje u uređaj i ulijte deterdžent, itd..
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Po želji podesite vrijeme završetka pritiskom na gumb vrijeme završetka. Svijetli pokazatelj vremena završetka.
4. Pritisnite početak / pauzu. Odbrojavanje vremena počinje.



Tijekom odbrojavanja vremena završetka možete dodati još rublja. Na kraju odbrojavanja isključuje se pokazatelj vremena završetka, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa pojavljuje se na zaslonu.

## 6.10 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku početak / pauzu da biste pokrenuli program.



2. Svjetlo gumba početak/pauza koje nije svijetlilo prije početka rada programa sada neprekidno svijetli označavajući kako je program počeo s radom.
3. Vrata za punjenje su zaključana. Znak za zaključana vrata pojavljuje se na zaslonu nakon što se zaključaju vrata za punjenje.
4. Svjetla pokazatelja slijeda programa na zaslonu pokazuju trenutni korak programa.

## 6.11 Zaključavanje vrata perilice rublja

Na vratima perilice rublja postoji sustav za zaključavanje koji sprječava otvaranje vrata perilice rublja kada razina vode nije odgovarajuća.

Znak „Zaključana vrata” pojavljuje se na zaslonu kada su vrata za punjenje zaključana.



### Otvaranje vrata perilice rublja u slučaju nestanka struje:

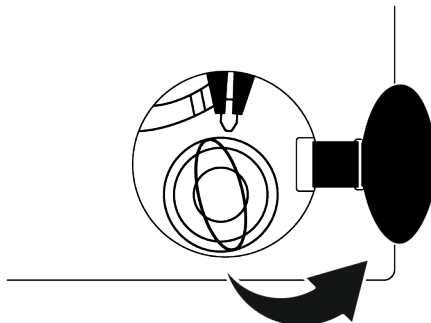


U slučaju nestanka struje možete upotrijebiti ručicu za hitne slučajeve na vratima za punjenje ispod poklopac filtra pumpe da biste ručno otvorili vrata za punjenje.

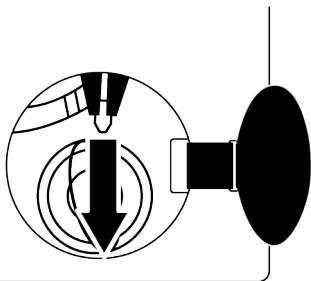


Da biste izbjegli prelijevanje vode, prije nego što otvorite vrata za punjenje provjerite je li voda ostala u stroju.

1. Isključite i iskopčajte uređaj iz napajanja.
2. Otvorite poklopac filtra pumpe.



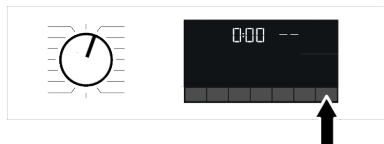
3. Gurnite prema dolje ručku za otvaranje perilice vrata u hitnom slučaju pomoću alata i oslobodite je. Zatim otvorite vrata perilice rublja.
4. Ako se vrata perilice rublja ne otvore, tada ponovite prethodni korak.



## 6.12 Promjena odabira nakon početka rada programa

### Dodavanje rublja nakon početka programa:

Ako je razina vode u uređaju odgovarajuća kad pritisnete gumb početak/pauza tada će se deaktivirati zaključavanje vrata, vrata će se otvoriti i vi ćete moći dodati rublje. Ikona za zaključavanje vrata na zaslonu isključit će se kad se zaključavanje vrata deaktivira. Nakon dodavanja rublja zatvorite vrata i ponovno pritisnete gumb početak/pauza za nastavak ciklusa pranja.



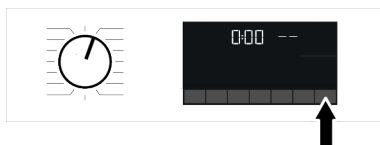
Ako razina vode u uređaju nije odgovarajuća kada pritisnete gumb početak/pauza tada se zaključavanje vrata ne može deaktivirati te ikona zaključavanja vrata na zaslonu i dalje svijetli.



Ako je temperatura vode unutar stroja viša od 50°C, ne možete deaktivirati zaključavanje vrata zbog sigurnosnih razloga, čak i ako je razina vode odgovarajuća.

### Prebacivanje stroja na pasivni režim rada:

Pritisnite gumb početak/pauza i prebacite uređaj u način prekinutog rada. Znak za pauzu bljeskat će na zaslonu.



### Promjena odabira programa nakon početka programa:

Promjena programa dozvoljena je kada radi trenutni program ako blokada za zaštitu djece nije aktivirana. Taj postupak poništiti će trenutni program.



Odabrani program kreće ispočetka.

### Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature:

Ovisno o korak do kojeg je program došao možete poništiti ili aktivirati dodatne funkcije. Pogledajte dio „Dodatne funkcije“. Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge“ i „Odabir temperature“.



Vrata za punjenje neće se otvoriti ako je temperatura vode u stroju visoka ili ako je razina vode iznad osnovne linije vrata perilice rublja.

## 6.13 Poništavanje programa

Program je poništen kada se okretni gumb odabira programa okrene na različiti program ili se uređaj isključi i ponovno uključi pomoću okretnog gumba odabira programa.



Ako okrenete okretni gumb odabira programa, kada je aktivirana blokada za zaštitu djece, tada se program neće poništiti. Trebate prvo poništiti blokadu za zaštitu djece.

Ako želite otvoriti vrata perilice rublja nakon što ste poništili program, ali ne možete otvoriti vrata perilice jer je razina vode u uređaju iznad osnovne linije vrata perilice rublja, tada okrenite okretni gumb odabira programa na program pumpa+centrifuga i ispuštite vodu iz uređaja.

## 6.14 Završetak programa

Kada je program gotov, na zaslonu se pokazuje znak za završetak.

Ako ne pritisnete nijednu tipku 10 minuta, stroj će se isključiti. Isključeni su zaslon i svi pokazatelji.

Ako pritisnete tipku za uključivanje/ isključivanje, prikazat će se dovršeni koraci programa.

## 7 Čišćenje i održavanje



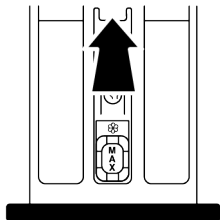
Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

Rok trajanja proizvoda produžit će se te će se umanjiti česti problemi ako se proizvod redovito čisti.

### 7.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Redovito čistite ladicu za deterdžent (jednom svakih 4 ili 5 pranja) na dolje naveden način i tako spriječite nakupljanje deterdženta u prahu.

Očistite iz sifona ostatke mješavine vode i omekšivača tkanine u odjeljku omekšivača.



1. Pritisnite označeno dio u sredini ladice za deterdžent i zatim povucite ladicu prema sebi i izvadite je.
2. Podignite i uklonite sifon sa stražnje strane kako je prikazano.

3. Isperite ladicu i sifon u umivaoniku s puno tople vode. Koristite rukavice i odgovarajuću četku i tako spriječite kontakt ostatak u ladici s kožom.

4. Nakon čišćenja, čvrsto pričvrstite sifon i ladicu natrag.

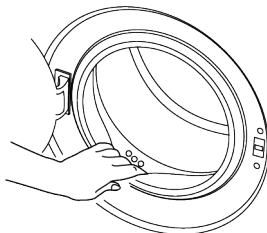
### 7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja

Za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja, pogledajte dio rukovanje proizvodom.



Postupak čišćenja bubnja ponovite svaka 2 mjeseca.

**NAPOMENA:** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja pripazite da u proizvodu ne ostane stranih tvari.

Ako su otvori na brtvi vrata prikazani na slici dolje blokirani, otvorite otvore pomoću čačkalice.

Strane metalne stvari izazvat će mrlje od hrđe na bubnju. Očistite mrlje s površine bubnja pomoću sredstava za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žičanu vunu. One će oštetiti obojane, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo obrisati brtvu na vratima suhom i čistom krpom na kraju programa. Ovo će ukloniti ostatke s brtve na vratima uređaja i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa.

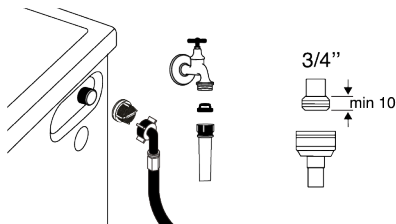
### 7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Kućište proizvoda obrišite sa sapunicom ili nekorozivnim blagim gel-deterdžentom ako je potrebno, zatim osušite s mekanom krpom.

Za čišćenje upravljačke ploče koristite samo mekanu i vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbjeljivač

### 7.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Filtar se nalazi na kraju svakog ventila za dovod vode sa stražnje strane proizvoda, a na kraju svakog crijeva za dovod vode nalazi se priključak za slavinu. Ovi filtri sprječavaju da strane stvari i prljavština iz vode prođu u proizvod. Filtri se trebaju očistiti ako se zaprljaju.



1. Zatvorite slavinu.
2. Uklonite matice sa crijeva za dovod vode kako biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode i očistite ih s odgovarajućom četkom. Ako su filtri previše zaprljani, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću klijesta i očistite ih na ovaj način.

3. Izvadite filtre na ravnom kraju crijeva za dovod vode zajedno s brtvama i dobro ih očistite tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre i rutom zategnite njihove matice.

### 7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe

Sustav filtra u proizvodu sprječava da kruti predmeti poput gumba, kovanica i vlakna tkanina ne začepi impeler pumpe prilikom pražnjenja vode za pranje. Stoga će se voda ispustiti bez problema i to će produžiti vijek trajanja pumpe.

Ako proizvod ne uspije ispustiti vodu iz svoje unutrašnjosti, to znači da je filter pumpe začepjen. Filtar se mora očistiti svaki put kada se začepi ili svaka 3 mjeseca. Voda se treba prvo ispustiti kako bi se očistio filter pumpe.

Pored toga, prije transportiranja proizvoda (npr. prilikom premještanja u drugu kuću) voda se treba potpuno ispustiti.



#### NAPOMENA:

Strane stvari zaostale u filtru pumpe mogu oštetiti proizvod ili izazvati probleme s bukom.

Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crijevo i ispustiti vodu iz proizvoda kada nije u upotrebi.

Nakon svake upotrebe, zatvorite slavinu na koju je priključeno glavno crijevo.

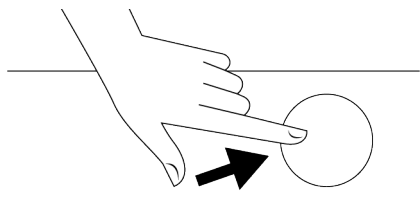
#### Za čišćenje prljavog filtra i ispuštanje vode:

1. Iskopčajte proizvod iz strujne utičnice i tako prekinite opskrbu strujom.



Temperatura vode u proizvodu može porasti do 90 °C. Izbjegnite opasnost od opekline i očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtra.



3. Za ispuštanje vode slijedite donje postupke.

**Ako proizvod nema crijevo za odvod vode u hitnom slučaju, za ispuštanje vode:**



- Postavite veliku posudu na kraju crijeva i skupite vodu iz filtra.

## 8 Rješavanje problema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

**Programi se ne pokreću nakon što se vrata perilice rublja zatvore.**

- Gumb početak/pauza/poništenje nije pritisnut. >>>Pritisnite gumb početak / pauza / poništenje.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prevelike količine rublja. >>> Smanjite količinu rublja i provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.

**Program se ne može uključiti ili odabrati.**

- Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> Ovisno o modelu proizvoda, odaberite drugi program okretanjem gumba za odabir programa ili pritisnite i držite gumb uključivanja/isključivanja 3 sekunde i poništite program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte Poništavanje programa ► 73]

- Kada filter pumpe počne propuštati vodu olabavite ga okretanjem (u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu). Posudu, koju ste stavili ispred filtra, napunite vodom koja istječe. Pripremite krpu za kupljenje vode koja se može izliti.
  - Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda istječe iz proizvoda.
1. Očistite sve ostatke iz unutrašnjosti filtra poput vlakana, ako postoje, oko područja impelera pumpe.
  2. Zamijenite filter.
  3. Ako čep filtra ima dva dijela, zatvorite čep filtra pritiskom na jezičac. Ako se sastoji od jednog dijela, prvo stavite donje jezičce na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio kako bi se zatvorio.

**Voda unutar perilice.**

- U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. >>> To nije kvar jer voda ne šteti perilici.

**Perilica ne prima vodu.**

- Slavina je zatvorena. >>>Otvorite slavine.
- Crijevo za dovod vode je savijeno. >>>Ispravite crijevo.
- Filter za dovod vode je začepljen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>>Zatvorite vrata.

**Perilica ne cijedi vodu.**

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

**Perilica vibrira ili stvara buku.**

- Perilica stoji neporavnato. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Kruta tvar ušla je u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>>Uklonite transportne sigurnosne vijke.

- U perilici je premala količina rublja.  
>>>Dodajte još rublja u perilicu.
- U perilici je prevelika količina rublja. >>> Izvadite dio rublja iz perilice ili prerasporedite rublje rukom da se ravnomjerno rasporedili u perilici.
- Perilica se naslanja na tvrdi predmet. >>> Pazite da perilica nije naslonjena na nešto.

### **Na dnu perilice curi voda.**

- Crijervo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.**

- Perilica je privremeno prestala s radom zbog pada napona. >>> Perilica će nastaviti s radom kada se napon vrati na uobičajenu razinu.

### **Proizvod izravno cijedi vodu koju primi.**

- Crijervo za ispuštanje vode nije na odgovarajućoj visini. >>> Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u korisničkom priručniku.

### **Nema vidljive vode u perilici za vrijeme pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu perilice. >>>To nije kvar.

### **Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.**

- Vrata za punjenje zaključana su zbog razine vode u perilici. >>>Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
- Perilica zagrijava vodu ili centrifugira. >>> Pričekajte da završi program.
- Vrata za stavljanje rublja mogu se zaglaviti zbog pritiska kojem su izložena. >>>Uzmite ručicu i gurnite pa povucite vrata perilice kako bi se otpustila i otvorila.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje neće se otvoriti. >>> Za otvaranje vrata perilice, otvorite čep filtra pumpe i povucite prema dolje ručku za otvaranje u hitnom slučaju koja se nalazi sa

stražnje strane navedenog čepa.  
Pogledajte Zaključavanje vrata perilice rublja ► 72]

### **Pranje traje duže nego što je navedeno u korisničkom priručniku. (\*)**

- Tlak vode je nizak. >>> Perilica čeka primanje dovoljne količine vode kako bi se spriječila loša kvaliteta pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
- Napon je nizak. >>>Vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja pri niskom naponu.
- Dolazna temperature vode niska je. >>>Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladno doba godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se spriječili loši rezultati pranja.
- Povećao se broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje. >>> Perilica povećava količinu vode za ispiranje kad je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (Na modelima sa zaslonom) (\*)**

- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom uzimanja vode. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne primi dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Pokazatelj mjerača vremena nastaviti će s odbrojavanjem nakon toga.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne dosegne odabranu temperaturu.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (\*)**

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

### **Perilica se ne prebacuje na centrifugu. (\*)**

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.
- Perilica neće centrifugirati ako voda nije do kraja ispuštena. >>>Provjerite filter i crijevo za odvod vode.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

### **Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. (\*\*)**

- Upotrebljavana je nedovoljna količina deterdženta tijekom dužeg razdoblja. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Duže se vrijeme pralo na niskim temperaturama. >>>Odaberite odgovarajuću temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta za pranje s tvrdom vodom. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje lijepljenje prljavštine za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom postaje siva. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.

### **Učinak pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. (\*\*)**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu. Punite perilicu količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje”.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>>Odaberite odgovarajući program i temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. >>>Upotrebljavajte originalni deterdžent prikladan za perilicu.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.

### **Učinak pranja je loš: Pojave su se masne mrlje na rublju. (\*\*)**

- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 74]

### **Učinak pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. (\*\*)**

- Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat neprekidnog pranja na niskim temperaturama i/ili na kratkim programima. >>>Ostavite ladicu za deterdžent i vrata perilice odškrinutima nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u perilici koja je pogodna za razvoj bakterija.

### **Boja odjeće je izbledjela. (\*\*)**

- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu.
- Deterdžent koji se upotrebljava je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem zaprljanosti rublja.

### **Perilica rublja ne ispire dobro.**

- Količina, marka i uvjeti skladištenja upotrijebljenog deterdženta nisu ispravni. >>>Upotrebljavajte deterdžent prikladan za perilicu rublja i rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Filtar pumpe je začepljen. >>>Provjerite filter.
- Presavijeno je odvodno crijevo. >>>Provjerite odvodno crijevo.

### **Rublje je kruto nakon pranja. (\*\*)**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Uporaba nedovoljne količine deterdženta za odgovarajuću tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebljavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Rublje nema miris omekšivača. (\*\*)**

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada se ovaj deterdžent može iskoristiti tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.

- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je umetnut u vlažnu ladicu. >>>Osušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Tlak vode je nizak. >>>Provjerite tlak vode.
- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretpranje. Rupe odjeljka za deterdžent su začepljene. >>>Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.
- Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. >>>Pozovite ovlaštenog serviser.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.
- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 74]

### **Unutar perilice se stvara previše pjene. (\*\*)**

- Upotrebljavaju se neprikladni deterdženti za perilicu rublja. >>>Upotrebljavajte deterdžente prikladne za perilicu rublja.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u neprikladnim uvjetima. >>>Deterdžent čuvajte na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
- Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene. >>>Upotrebljavajte manje količine deterdženta za ovu vrstu rublja.

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Obvezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Perilica je prerano primila omekšivač. >>>Možda postoji problem s ventilima ili ladicom za deterdžent. Pozovite ovlaštenog serviseru.

#### **Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.**

- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u odjeljak za glavno pranje u ladici za deterdžent. >>> U perilicu stavite deterdžent prikladan za programe i maksimalnu količinu rublja kako je označeno u „Tablici programa i potrošnje“. Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

#### **Rublje ostaje mokro na kraju programa. (\*)**

- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

(\*) Perilica se ne prebacuje na centrifugu kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje perilice i njezine okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.

(\*\*) Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovito. Pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 74]



Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

## **9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva. Stoga vas upozoravamo kako će**

**popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Beko ) poništiti jamstvo.**

#### **Samostalni popravak**

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći sljedeće rezervne dijelove: vrata, šarke i brtve za vrata, ostale brtve, sklop brave vrata te plastične periferne dijelove poput dispenzera za deterdžent (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama support.beko.com od 1. ožujka 2021.)

Pored toga, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenuta samopomoć treba se obaviti pridržavajući se uputa u korisničkom priručniku za samopomoć ili onih dostupnih na support.beko.com Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne mreže prije početka obavljanja bilo kakve samopomoći.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicama [support.beko.com](http://support.beko.com), mogu izazvati sigurnosne probleme koji se ne mogu pripisati tvrtki [support.beko.com](http://support.beko.com) te će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga, izričito se preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene stručne servise ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i

oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške tjelesne ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlašteni profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavnu ploču, upravljačku ploču motora, ploču zaslona, grijače, itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno

Dostupnost rezervnih dijelova za perilicu rublja ili sušilicu rublja koju ste kupili je 10 godina. Tijekom ovog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad perilice-sušilice rublja.

Kada se uređaj isključi, dugim pritiskanjem 1 i 2 gumba pomoćne funkcije, prikazuje se odbrojavanje 3-2-1 i ukupan broj ciklusa pranja izvršenih na uređaju.

Nakon prikazivanja ukupnog broj ciklusa pranja, prikazat će se kodovi grešaka ako postoje. Provjerite informacije na zaslonu preko donje tablice.

| Informacije na zaslonu | Uzrok                                                                                                 | Rješenje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gr                     | Sigurnosni algoritam pokrenut je na uređaju.                                                          | Čekajte da prođe natpis. Nakon pritiskanja gumba pomoćne funkcije 1 i 2, provjerite informacije na zaslonu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SC                     | Vaša reklamacija nije riješena tijekom provjere.                                                      | Pozovite ovlaštenog servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E5                     | Možda je začepljen filter pumpe.                                                                      | Očistite filter pumpe.<br>Pogledajte dio "Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe".<br>Isprobajte ciklus centrifuge. Ako problem nije riješen, nazovite servisni odjel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E8                     | Stroj ne uzimati vodu.                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite slavine.</li> <li>• Uvjerite se da ne dolazi do curenja vode.</li> <li>• Provjerite priključak crijeva za ulaz vode i zategnite crijevo ako je presavijeno.</li> <li>• Očistite filter pumpe. Pogledajte dio "Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe".</li> <li>• Zatvorite prednji poklopac stroja. Uvjerite se da je poklopac zaključan.</li> </ul> Ponovno pokrenite stroj. Ako problem nije riješen, nazovite servisni odjel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E29                    | Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.). | Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte dio "Otkazivanje programa".<br>Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E17                    | Unutar stroja je višak pjene nakon dovršenog ciklusa.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skladištite deterdžent na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrnućem mjestu.</li> <li>• Rabite manje količine deterdženta za propusno rublje poput tila.</li> <li>• Rabite količinu deterdženta prikladnu za količinu rublja i razinu mrnje.</li> <li>• Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> <li>• Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Pokrenite program za čišćenje bubnja dok je stroj prazan. Pogledajte program „Čišćenje bubnja“</li> </ul> Ako vaš stroj ne sadrži program za čišćenje bubnja, možete koristiti program Pamuk 90C.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Nakon pokretanja kratkog programa bez deterdženta, provjerite stroj. Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.</li> </ul> |
| E18                    | Ciklus centrifuge nije pokrenut zbog neravnoteže stroja.                                              | Provjerite rublje unutar stroja. Možda nije dovoljna količina rublja. Pokušajte povećati količinu rublja.<br>Rublje bi moglo izazvati neravnotežu; sortirajte rublje ručno i rasporedite ga ravnomjerno unutar stroja.<br>Isprobajte ciklus centrifuge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E12                    | Možda je voda ušla u stroj.                                                                           | Iskopčajte stroj.<br>Možda ima vode ispod stroja. Pokupite vodu ispod stroja.<br>Ponovno ukopčajte stroj.<br>Isprobajte kratki ciklus.<br>Ako se problemi ne riješe ili uočite vodu koja curi iz jednog crijeva, zatvorite ventile i nazovite servisni odjel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| E27                    | Provjerite ispuštanje vode iz stroja.                                                                 | Pogledajte dio "Spajanje odvodnog crijeva na odvod".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| E84                    | Ne može se uspostaviti BLE priključak.                                                                | Pokušajte ga spojiti. Pogledajte dio "Značajka HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljanja". Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## JAMSTVENI LIST

### DAVATELJ JAMSTVA:

Beko Grundig Croatia d.o.o.  
Ulica Josipa Marohnića 3, 10000 Zagreb, Hrvatska

### BEKO POZIVNI CENTAR:

**01 771 00 71**

E-mail adresa: [support-HR@beko.com](mailto:support-HR@beko.com)

\*Pozivi se naplaćuju prema redovnoj cijeni tarifa pružatelja usluga za lokalne pozive u Republici Hrvatskoj.

\*\* Pozivni centar se nalazi van EEA, ali će vaši osobni podaci biti obrađivani u svemu u skladu sa Općom uredbom o obradi osobnih podataka.

\*\*\* Molimo Vas da se upoznate s načinom na koji obrađujemo Vaše osobne podatke i Vašim pravima na našoj Internet stranici [www.beko.com/hr-hr](http://www.beko.com/hr-hr), u dijelu označenom kao Politika privatnosti.

### 1. TRAJANJE JAMSTVA:

1.1. Jamstvo na Proizvod je 24 mjeseci (2 godine), koje daje pravo na besplatni popravak sukladno uvjetima koji su navedeni u ovom jamstvenom listu.

1.2. Jamstvo vrijedi od datuma prijelaza rizika na kupca, kako je to utvrđeno primjenjivim propisima, a što se dokazuje maloprodajnim računom, te dostavnicom, ukoliko je to primjenjivo.

1.3. Ovo jamstvo ne isključuje niti utječe na prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti trgovca i proizvođača, odnosno davatelja jamstva, za materijalne nedostatke proizvoda sukladno zakonu.

### 2. PRIMJENA JAMSTVA:

2.1. Ovo jamstvo vrijedi za BEKO proizvode kupljene na području Republike Hrvatske.

2.2. Ovim jamstvom davatelj jamstva se obvezuje, pod uvjetima koji su utvrđeni u ovom jamstvenom listu, osigurati kupcu besplatni popravak Proizvoda u slučaju kvara.

### 3. PRIJE PRIMJENE JAMSTVA

3.1. Prije prijave kvara Beko pozivnom centru obavezno provjerite:

- da li Proizvod ima ispravno napajanje električnom energijom;
- da li su svi osigurači ispravni;
- da li su u redu dovodne i odvodne instalacije;
- da li su u redu filteri i dr.

- pritisak vode (\* za uređaje koji koriste vodu u svom radu);

\*Uvažavajući gore navedene savjete izbjeći ćete nepotrebne intervencije servisa i smanjiti troškove.

### VAŽNE NAPOMENE:

#### **PROIZVOD JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU.**

Prije postavljanja i priključenja Proizvoda obavezno pročitati UPUTE ZA UPOTREBU, POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE

APARATA koja je isporučena s Proizvodom ("Upute za upotrebu"). Usluge koje nisu uključene u cijenu Proizvoda su POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE Proizvoda (u jamstvenom roku izvan jamstvenog roka).

Kupac je odgovoran za ispravno i stručno postavljanje i priključenje proizvoda.

Bilo koji kvar ili oštećenje Proizvoda koji su nastali uslijed nestručnog postavljanja i/ili priključenja Proizvoda nisu pokriveni Redovnim jamstvom, a troškove popravka

Proizvoda i zamijene rezervnih dijelova u tom slučaju snosi kupac u cijelosti.

Redovito čistite vaš Proizvod kako zbog neadekvatnog održavanja ne bi došlo do kvara na Proizvodu i dodatnih troškova popravka.

#### **4. UVJETI JAMSTVA:**

4.1. Za ostvarivanje prava iz ovog jamstva na besplatni popravak, kupac je obavezan predložiti maloprodajni račun te ga je stoga obavezan čuvati do isteka roka važenja

4.2. Ukoliko kupac ne predloži maloprodajni račun, Ovlašteni servis će Proizvod popraviti isključivo na teret kupca.

4.3. Centralni servis i uvoznik imaju pravo kod prodavatelja provjeriti ispravnost maloprodajnog računa.

#### **5. ŠTO NIJE POKRIVENO JAMSTVOM:**

5.1. Svi kvarovi koji su nastali uslijed nestručnog postavljanja i/ili priključenja Proizvoda.

5.2 Svi kvarovi koji su nastali kao posljedica neodgovarajućeg održavanja Proizvoda, u suprotnosti s odredbama ovog Jamstvenog lista kao i Uputama za upotrebu, i to u dijelu koji se odnosi na čišćenje i održavanje kao i napomene o upotrebi i upozorenja koje je propisao proizvođač.

5.3. Čišćenje i održavanje proizvoda koje je predviđeno u Uputama za upotrebu i dio je redovnog ili periodičnog čišćenja Proizvoda za koje je odgovoran kupac.

5.4. Svi slučajevi navedeni u točki 8.5. ovog Jamstvenog lista.

#### **6. ODGOVORNOST KUPCA:**

6.1. Kupac je dužan pridržavati se Uputa za upotrebu u cijelosti, a posebice odredbi koje se odnose na upotrebu, čišćenje i održavanje Proizvoda i kojima su definirani: tehničke karakteristike Proizvoda, ispravnost korištenja kao i način i obaveza čišćenja Proizvoda.

#### **7. JAMSTVENA IZJAVA:**

7.1. Davatelj jamstva jamči da Proizvod ima deklarirane tehničke karakteristike.

7.2. Proizvod će ispravno raditi ako se koristi u skladu sa njegovom namjenom i Uputama za upotrebu.

7.2.1. Na zahtjev kupca podnesen u jamstvenom roku, kvar ili nedostatak na Proizvodu ćemo otkloniti u razumnom roku, uzimajući u obzir prirodu nedostatka i Proizvoda, bez značajnih neugodnosti za kupca.

7.2.2. Ukoliko Proizvod nije popravljen u razumnom roku ćemo, na vaš zahtjev, zamijeniti ispravnim proizvodom.

7.2.3. Za vrijeme koje je proizvod bio na popravku produžuje se trajanje jamstva.

7.2.4. Rezervni dijelovi unutar razdoblja jamstvenog roka biti će osigurani sukladno važećoj zakonskoj regulativi.

#### **8. JAMSTVENI UVJETI:**

8.1. Mjesto popravka:

Popravak u jamstvenom roku odrađuje se na adresi kupca proizvoda. U slučaju nemogućnosti popravka proizvoda na adresi kupca, Proizvod će biti prevezen u ovlašteni servis, popravljen i vraćen na adresu kupca.

8.2. Jamstvo se priznaje za vrijeme naznačeno na jamstvenom listu pod slijedećim uvjetima:

8.2.1. da kupac ima uredno popunjen i ovjeren jamstveni list i maloprodajni račun;

8.2.2. da je kupac prilikom montaže proizvoda postupio u skladu s Uputama za upotrebu;

8.2.3. da se proizvod koristi u skladu s Uputama za upotrebu;

8.2.4. da proizvod servisira isključivo ovlašteni servis;

### 8.3. Popravci u jamstvenom roku:

8.3.1. Potrebno je kontaktirati Beko pozivni centar na broj 01 771 00 71

8.3.2. Prije razgovora s agentom kupac treba pripremiti:

- Maloprodajni račun

- Model uređaja

- Serijski broj uređaja.

### 8.4. Popravci nakon isteka jamstva:

Za popravke nakon isteka jamstva, a koji će biti odrađeni od strane ovlaštenog servisa sukladno uvjetima i cijenama svakog pojedinog servisa, te će se ugraditi isključivo originalni rezervni dijelovi uz naplatu sukladno cjeniku servisa.

8.5. Jamstvo ne vrijedi u slijedećim slučajevima:

8.5.1. nepridržavanja Uputa za upotrebu;

8.5.1.1. kvarovi zbog smrzavanja aparata, koje je nastalo u zimskom periodu, uslijed montaže i čuvanja aparata na otvorenom prostoru (terasi i slično), podrumu ili prostoriji u kojoj nije odgovarajuća temperatura;

8.5.1.2. začepljenja odvoda;

8.5.1.3. oštećenja unutrašnjosti aparata ili rublja nastalih kao posljedica ubacivanja raznih metalnih predmeta, ukrasa na rublju i drugih stvari koje mogu začepliti odvod, oštetiti rublje, odnosno unutrašnjost perilice;

8.5.1.4. začepljenja posude za doziranje zbog neredovitog čišćenja (način čišćenja i kontrola opisani su u uputama za upotrebu);

8.5.1.5. požara, odnosno eksplozije koje je posljedica sušenja rublja koje je prethodno bilo oprano zapaljivim sredstvima za čišćenje (dozvoljeno je sušenje rublja koje je oprano isključivo vodom);

8.5.1.6. kvarova pregrijavanja filtera, kondenzatora nastalih kao posljedica neredovitog održavanja-čišćenja (obavezno čišćenje-koje nije uključeno u održavanje u jamstvenom roku) ili zbog ometenog proto- ka zraka - zatvorenog ventilatorskog otvora, začepljenih odvodnih cijevi;

8.5.1.7. oštećenja nastalih kao posljedica upotrebe neadekvatnih sredstava za strojno pranje i njeguju rublja (moguće oštećenje i promjene boje brtvila i plastičnih dijelova, koji su posljedica upotrebe sredstava za izbjeljivanje i bojenje rublja);

8.5.1.8. zagušenje rešetke u dovodnoj cijevi;

8.5.1.9. oštećenja nastalih kao posljedica priključenja na neadekvatnu električnu mrežu, nepravilno priključivanje (kolebanje napona više od dozvoljenog odstupanja, neadekvatna vrsta ili pritisak plina, nestandardne mješavine plina, prelazak na druge vrste plina i dr.) i kao posljedica neodgovarajućeg pritiska u vodovodnoj mreži;

8.5.1.10. montaža aparata u neadekvatnim uvjetima -prostorije sa vlagom, visoka temperatura i dr.

8.5.1.11. oštećenja vanjskih i unutrašnjih dijelova aparata nastalih kao posljedica upotrebe neodgovarajućih sredstava za čišćenje;

8.5.1.12. vibracija aparata, odnosno buka koja nastaje kao posljedica nepravilnog postavljanja ili niveliranja;

8.5.1.13. zamjenu potrošnog materijala: npr. žarulja, filtera, priključna crijeva;

8.5.2. mehaničkog oštećenja proizvoda do kojeg je došlo pri nepravilnoj upotrebi i/ili nemaru;

8.5.3. ako je popravak na proizvodu odradila nestručna osoba i/ili neovlašteni servis i/ili ukoliko su ugrađeni neoriginalni rezervni dijelovi;

8.5.4. ako je utvrđen uzrok kvara a koji nije posljedica greške proizvođača;

8.5.5. upotreba proizvoda u profesionalne svrhe.

8.5.6. ukoliko kupac ne posjeduje jamstveni list i maloprodajni račun;

8.5.7. Pojave povećane buke aparata koja je posljedica redovne upotrebe aparata a koja ne utječe na osnovnu funkciju aparata;

8.5.7.1. buka koju izaziva ventilator u pećnici;

8.5.7.2. buka limova i vodilica u pećnici ili ljuljanje posude na nosećoj rešetki;

8.5.7.3. buka protočne i odvodne pumpe;

8.5.8. Estetske promijene na aparatima ili dijelovima nastalih kao posljedica upotrebe i trošenja proizvoda a koje direktno ne utječu na funkcionalnost aparata:

8.5.8.1. habanje staklenih površina ili keramičke ploče (brazde nastale uslijed upotrebe grubih sredstava za čišćenje odnosno neadekvatnih sredstava za čišćenje; brazde i oštećenja nastala zbog posuđa: neravno dno, brušeno dno, oštri dijelovi na dnu, prašina, pijesak ili drugi oštri predmeti ispod dna posuđa); ručke, prekidači, čelne ploče, poklopci štednjaka, ugradbene ploče, montažne ploče, završetci ploča za kuhanje, plamenici (brtvila, nosači, krune, poklopci i dr.)

8.5.8.2. brisanje oznake (na staklo keramici, prekidačima, čelnoj ploči, staklenim vratima)

8.5.8.3. promjena boje: ručke, prekidači, čelne ploče, poklopci štednjaka, ugradbene ploče, montažne ploče, završetci ploča za kuhanje, plamenici (brtvila, nosači, krune, poklopci i dr.)

8.5.8.4. oštećenja vrata nastalih kao posljedica preopterećenja (pucanje nosača, matice ručke, iskrivljena vrata), kao i nivelacija vrata;

8.5.9. U slučaju kvara nastalog uslijed više sile, uključujući, ali ne ograničavajući se na udar groma, poplave, požare, potresa, električne struje, oscilacije napona, elektromagnetne smetnje, neadekvatnog pritiska vode i sl..

8.5.10. Ukoliko je montažu Klima uređaja napravila tvrtka koja nije upisana u registar Ministarstva zaštite okoliša i energetike, te nema pravovaljano rješenje Ministarstva zaštite okoliša i energetike.

8.5.11. Oštećenja cijevi kondenzatora, oštećenja isparivača i ostala oštećenja koja su uzrokovana korozijom zbog atmosferskih utjecaja.

## **9. JAMSTVENI UVJETI ZA KLIMA UREĐAJE**

9.1. Jamstvo na Klima uređaj vrijedi pod uvjetom da je ugradnju klima uređaja izvršila tvrtka i/ili obrt i da je puštanje klima uređaja u rad obavljeno od strane tvrtke i/ili obrta koji su upisani u registar Ministarstva zaštite okoliša i energetike i imaju pravovaljano rješenje Ministarstva zaštite okoliša i energetike za obavljanje djelatnosti prikupljanja, provjere propuštanja, ugradnje i održavanja ili servisiranja rashladnih i klimatizacijskih uređaja i opreme koji sadrže kontrolirane tvari ili fluorirane stakleničke plinove ili o njima ovise, a koji to svojim potpisom i pečatom ovjeravaju na predviđenom mjestu na jamstvenom listu Instalaciju klima uređaja od strane stručnog i certificiranog servisa/instalatera plaća krajnji kupac.

9.1.1. Jamstvo na Klima uređaj je 24 mjeseci od dana ugradnje odnosno maksimalno 26 mjeseci od dana prodaje i odnosi se samo na klima uređaj i isključuje nedostatke na instalaciji izvedene prilikom ugradnje uređaja.

9.1.2. Pod uređajem podrazumijeva se unutarnja i vanjska jedinica koje međusobno odgovaraju po modelu i snazi.

9.2. Usluge podešavanja, redovitog čišćenja, ugradnje i puštanja u rad ne podliježu jamstvu i te usluge servis/instalater također naplaćuje od vlasnika uređaja prema svom cjeniku.

9.3. Jamstvom nije obuhvaćen materijal korišten pri ugradnji uređaja (cijevi, nosači i ostalo), neispravno spajanje na elektro napajanje kao i spoj na napajanje s neispravnim naponom ili frekvencijom.

**NAPOMENA: Molimo kontaktirati CENTRALNI SERVIS radi dogovora i svih detalja oko instalacije klima uređaja.**